

Partition.

*Senior
Meadow*

ALLENIA

19

=

Parties.

*Senior
Meadow*

NOMENCLATURE DES PARTIES.

PARTITION.

4	1 ^{ers} . Violons.
4	2. ^d . Violons.
1	Alto.
4	Basses.
1	Flûtes.
2	Oboé.
	Clarinettes.
2	Cors.
1	Bassons.
	Trompettes.
	Trombonne.
	Timbales.
19	Parties.
	Grosse Caisse.
	Triangle.
	Cimballes.
	Parties de Coulisses.
	Parties.

AZÉMIA,

OU

LES SAUVAGES,

Le Théâtre représente un endroit de l'Isle, un peu sauvage; la mer doit occuper le fond. Sur le côté droit de la Scène, (côté du Roi) doit être une esplanade sur des Rochers inaccessibles par l'extérieur, et sur laquelle on ne soit censé pouvoir monter que par l'intérieur d'une grotte souterraine. Ces Rochers doivent être entourés, de hailliers, de broussailles, comme pour dérober aux yeux l'entrée de la grotte. De l'autre côté, vis-à-vis, doit être une espèce de palissade et quelques bâissons épais, un peu avancés, qui marquent la naissance d'un Rocher. Sur ce Rocher, à demi-hauteur de celui qui est vis-à-vis, doit être aussi un sentier, par lequel passent les Acteurs, et un palmier qui borde la coulisse. Aux premières mesures de l'Ouverture, la toile se lève; une Musique tranquille doit indiquer le calme et la solitude de ce lieu champêtre. Quelques instans après, on voit sur la Mer plusieurs Canots de Sauvages; ils abordent, se groupent, exécutent des danses Pantomimes; Edoïn paroit sur son Rocher, derrière la Palissade, témoigne son inquiétude, et tire en l'air un coup de Fusil, qui effraye les Sauvages; quelques-uns regagnent leurs Canots en désordre, prennent le large, et s'éloignent; les autres se précipitent du haut d'un Rocher, disparé pour cela, dans la Mer. On les voit nager et s'éloigner. Edoïn va s'assurer s'ils sont partis, et revient.

Ouverture.

The musical score is written for a full orchestra and includes the following parts and markings:

- Cors en Ut solo**: Horns in E-flat, solo.
- Oboë Concordini**: Oboes in unison.
- Violoncelles Pizzicato**: Cellos playing pizzicato.
- Violas pp**: Violas playing piano (pp).
- Fagotti 2^e col. b. Pizzicato**: Bassoons in the second column, bass clef, playing pizzicato.
- Concordini Larghetto**: Basses playing in unison at a Larghetto tempo.

The score is in 3/4 time and features dynamic markings of *f* and *p* throughout.

Chez CORBAUX, Editeur et M^d de Musique a la Lyre d'Or rue de Thionville N^o 28.

Entre le Théâtre des jeunes Elèves et la rue Danjou.

il tient pièces de Théâtre, cordes de Naples pour tous les instrumens, papier réglés, et se charge des envoies de Musique et d'instrumens pour les Départemens et l'Etranger, les lettres et demandes, lui seront affranchies.

This page of musical notation is for a string quartet, consisting of four staves. The notation includes various dynamic markings such as *F* (forte), *P* (piano), *PP* (pianissimo), and *FP* (fortissimo-piano). Performance instructions include *arco* (arco), *Pizzicato*, and *Lever le Rideau* (Lever le Rideau). The piece concludes with the instruction *Mouvement*. The notation is written in a historical style with a treble clef and a key signature of one flat.

Musical score for the first system, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The score includes dynamic markings such as *R*, *FP*, *F*, *PP*, and *col b*. The text *il fait tout a fait tout* is written across the staves.

il fait tout a fait tout

col b

F arco

Allegro

Musical score for the second system, including the title *le Premier Canot de Sauvage parait et traverse*. The score features dynamic markings such as *P*, *cres*, and *F*, and includes the instruction *soli*.

le Premier Canot de Sauvage parait et traverse

soli

soli

P

cres

F

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment with dynamics *F* and *FF*. The third and fourth staves are for strings, with dynamics *F* and *FF*. The fifth staff is for woodwinds, with dynamics *F* and *FF*. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

The second system features a vocal line with the lyrics "ils s'avancent leur étonnement. mouvemens brusques". Below it are two staves for woodwinds, with dynamics *P* and *unie*. The bottom staff is for strings, with dynamics *P* and *col b*. The system concludes with a double bar line.

The third system continues the woodwind and string parts. The top staff is for woodwinds, with dynamics *F*, *P*, and *PP*. The second staff is for strings, with dynamics *F*, *P*, and *PP*. The third staff is for woodwinds, with dynamics *P* and *col b*. The bottom staff is for strings, with dynamics *F*, *P*, and *PP*. The system concludes with a double bar line.

col v 1^o
col v 2^o

P *F*

This system contains five staves. The top staff is a grand staff with treble and bass clefs. The second staff is for the first and second violas, with dynamic markings *P* and *F*. The third and fourth staves are for the first and second violins, also with *P* and *F* markings. The bottom staff is the bass line. The music consists of rhythmic patterns and melodic lines.

Oboè 1^o
col v 2^o

Oboè 2^o

P

This system contains five staves. The top staff is for the first oboe and second viola, with dynamic marking *P*. The second staff is for the second oboe. The third and fourth staves are for the first and second violins. The bottom staff is the bass line. The music continues with similar rhythmic and melodic motifs.

This system contains five staves. The top staff is a grand staff. The second staff is for the first and second violas. The third and fourth staves are for the first and second violins. The bottom staff is the bass line. The music concludes with various dynamic markings including *F*.

This page contains three systems of handwritten musical notation. Each system consists of five staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'P' (piano) and 'F' (forte). The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system includes dynamic markings 'F P' and 'F' at the beginning and middle, and 'P' at the end. The third system includes a marking 'at b.' in the fourth staff. The paper shows signs of age, with some staining and wear at the top edge.

First system of musical notation, featuring five staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle staff contains the vocal line with lyrics. Dynamics include *F* and *P*. A *petite flûte* part is indicated on the right.

F *P*

F *P*

petite flûte

F Edoïn parait sur son esplanade il marque son inquietude et rentre.

Second system of musical notation, featuring five staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle staff contains the vocal line with lyrics. Dynamics include *F*. A *col. v. 2^e* part is indicated.

F

col. v. 2^e

Third system of musical notation, featuring five staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle staff contains the vocal line with lyrics. Dynamics include *F*, *FF*, and *P*. A *col. b.* part is indicated.

F

FF *FF* *P*

col. b.

Edoïn reparait et tire un coup de fusil

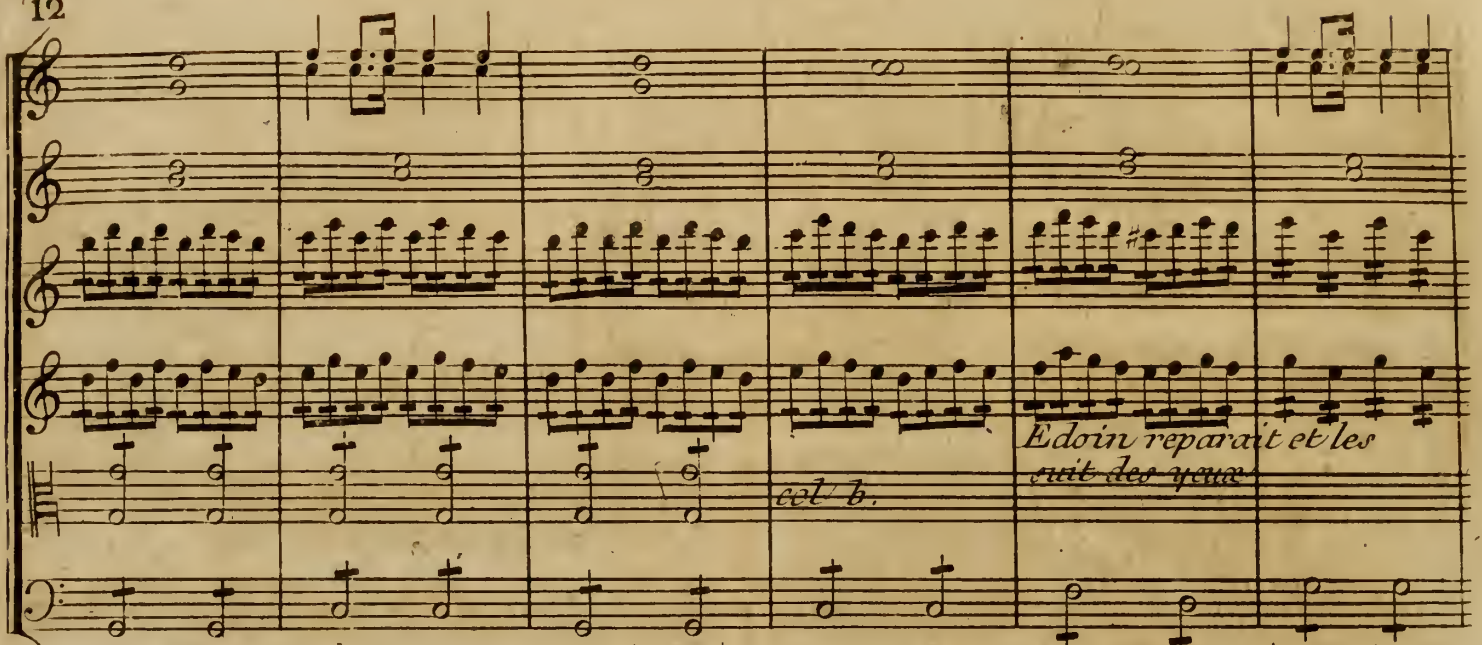
Étonnement des Sauvages

après le coup de fusil

*Les premiers se sauvent dans les Canots les autres se precipitent du haut d'un
 Rocher dans la Mer et s'elignent à la nage.*

Dynamics: *P*, *cres*, *F*, *FF*, *col. b.*, *FP*, *FP*, *FP*, *FP*

Musical notation includes treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings. The text is written in a cursive hand across the middle of the page.



Musical score system 1, featuring five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The second staff is a bass clef. The third and fourth staves are treble clefs with dense sixteenth-note passages. The fifth staff is a bass clef with a melodic line. The lyrics "Edoïn reparait et les" and "suit des yeux" are written below the fifth staff, with "cel' b." positioned between the fourth and fifth staves.



Musical score system 2, featuring five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a bass clef. The third and fourth staves are treble clefs with dense sixteenth-note passages. The fifth staff is a bass clef with a melodic line. The lyrics "cel' b." and "Edoïn reparait et les" are written below the fifth staff.



Musical score system 3, featuring five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line. The second staff is a bass clef. The third and fourth staves are treble clefs with dense sixteenth-note passages. The fifth staff is a bass clef with a melodic line. The lyrics "cel' b." and "Edoïn reparait et les" are written below the fifth staff.

ACTE PREMIER

SCENE PREMIERE

E douin, seul.

Ils s'éloignent: le bruit de cette arme inconnue les épouvante toujours, mais s'ils s'accoutumoient à ne plus la craindre; s'ils revenoient, en force, surprendre mon habitation, mal-

gré les soins que j'ai pris de la dérober à toutes recherches! Eh quoi! depuis douze Ans, nul espoir de sortir de ces lieux! Ah! ma chère Azémia! seul bien que j'ai sauvé du plus cruel naufrage; toi, pour qui seule j'ai supporté la vie dans ces déserts; ô ma fille! je serois sur ton sort bien plus que sur le mien.

The musical score is arranged in a system of seven staves. From top to bottom, the staves are labeled: Cors en Mi, Oboë, W., Violoncelle, Violon, Fagotti, and Edouin. The time signature is 3/4. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (F, R, P). The Edouin part includes the lyrics: "Toujours mourir o Fille chérie - e ma conso-". At the bottom left, the tempo is indicated as "Larghetto ma non troppo".

le' de tous mes maux si ton Père aime encor la vi - é c'est pour veil - ler a ton re-

pos c'est pour veil - ler a ton re - pos ma retraite pro - fon - de tu la

solo

F

F P

F

vois sans ef-roi je suis pour toi le monde tu l'es aussi pour moi tu l'es aus-

P

cres

F

P

cres

F

cres

F

PP

PP

PP

P

cres

F

PP

si seule tu l'es aus - si pour moi tu l'es aus si pour moi ton a-mour o fille che-

-ri - e ma conso - lé de tous mes maux si ton père aîné encor la vi - e c'est pour veil -
 ler a ton re - pos c'est pour veil - ler a ton re - pos les ouve - nir de mon nauis

cello
Fort avec chaleur

+

- frage vient-il magi-ter m'agiter malgré moi
 pour ranimer tout mon cou-
 rage j'aime à redire près de toi
 j'aime à redire près de toi ma

col b.
doux avec sensibilité
Pizzicato
pp
R
cres

The musical score on page 18 consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with multiple voices, including a prominent treble clef voice and a bass clef voice. The vocal line is written in a single staff with lyrics in French. The second system continues the piano accompaniment and includes a second vocal line with lyrics. The score is marked with various dynamics such as *F*, *FF*, *PP*, *R*, and *P*. The lyrics are written in a cursive hand and are interspersed with musical notation.

fille Azémi - a ton a-mour o fille ché - ri - e ma conso - lé de tous mes maux si ton

père aime encor la vi - e c'est pour veil - ler a ton re - pos c'est pour veil

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal line is on a treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "ler a ton re-pos c'est pour veil-ler a ton re-pos a ton re-pos a ton re-".

Musical score for the second system, featuring vocal line and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal line is on a treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "col. v. 1.º" and "pos :".

J'espérois du moins que Milord Akinson, qui sait son fils entre mes mains, viendrait le chercher, qu'il m'arracherait à cette solitude, s'il faut renoncer à cet espoir, que devien-

drai-je? Voilà le jeune Prosper et ma fille parvenus à l'âge des amours; que d'inquiétudes ils me préparent! J'ai beau déguiser au jeune homme le Sexe de ma

filles, ordonner à celle-ci le secret, les effrayer tous deux, la nature et l'amour me feront sûrement bientôt accuser d'imposture; ce sont des Précepteurs plus éloquens que moi. J'entends mon jeune élève

SCENE II.

E doin, Prosper.

Prosper, sur son esplanade.

Ah! bonjour, mon ami, ouvre moi, je t'en prie; (*E doin lui ouvre.*)

E doin.

Je me reproche toujours en le voyant, la nécessité cruelle où je suis de tromper sa candeur. Je me suis malgré moi contredit quelquefois sur les Femmes: il m'en parle sans cesse et... mais le voici.

Prosper, embrassant E doin.

J'ai dormi trop long-tems.

E doin.

Pourquoi?

Prosper.

Les instans de mon sommeil sont perdus, je ne suis pas avec toi.

E doin.

Je te remercie de ce sentiment, et je le partage, Tu n'as rien entendu?

Prosper.

Rien du tout. La profondeur obscure de nos retraites, ces sentiers tortueux qui y conduisent, ces buissons épais qui les défendent, ne laissent rien parvenir jusqu'à nous. Mais pourquoi?

E doin.

A l'instant même, une horde sauvage, semblable à celle qui t'a déjà conduit ici, vient d'aborder sur ce rivage.

Prosper.

Ah! tu me rappelles une obligation que je t'aurai toute ma vie; ils m'avoient amené sur ces bords avec mon Père.

E doin.

Que je ne pus sauver! c'est mon plus grand regret. J'ignorerois même ton nom, ton âge et ta naissance, sans ce bijou que je trouvai le lendemain, et le papier qu'il renfermoit.

Prosper.

A propos de ce papier, tu m'avois encore promis hier de me le montrer aujourd'hui.

E doin.

Et je t'en tiens parole. Lis.....

Prosper.

Milord Akinson a cru reconnaître le libérateur de son fils pour un de ses compatriotes: Esclave des Sauvages, qui font le commerce de notre liberté, il ignore le terme de sa dure captivité. Mais il espère qu'en laissant ce bijou dans ces lieux, on le trouvera, on l'attachera au col du jeune Prosper, âgé de six Ans, et qu'un jour il sera assez heureux pour retrouver son fils, et embrasser son bienfaiteur. Akinson.

Prosper.

Akinson!

E doin.

Je trouvai effectivement le bijou dès le lendemain de cette terrible scène; je

t'ôlevai, je t'aimai comme mon enfant,
je te regardai comme devant être un
jour la cause de ma délivrance; mais
douze Ans sont passés, et je n'ai plus d'espoir.

Prosper.

J'aurais pourtant bien du plaisir à
vous traiter tous deux de même.

E doin.

La difficulté d'aborder ces parages, ne
m'a encore permis de voir que des Vaisseaux
brisés, dont, à la vérité, j'ai tiré quelques
secours; mais il semble qu'il ne soit permis
qu'aux Sauvages de pouvoir y relâcher
sans danger, et leurs incursions funestes.....

Prosper.

Que crains-tu? ton industrie a si bien
caché nos habitations, nous sommes seuls
possesseurs du secret qui les rend accessibles.

E doin.

Où, mais vivre toujours seuls tous les trois.

Azémia paroît ici sur son Rocher.)

Prosper.

Comment donc aussi, puis-que l'univers est

si peuplé, cette Isle reste-t-elle déserte?
Tiens, j'ai idée, moi, que ces Femmes, dont tu
me dis quelquefois tant de mal, contribue-
roient un peu à embellir ces déserts.

E doin.

(A part.) Nous y voilà; *(haut.)* non, je te
l'ai dit, et je te le répète, elles sont aussi
dangereuses qu'elles sont aimables.

Prosper.

J'aime pourtant jusqu'à leur nom,
j'aime sur-tout à t'en entendre parler:
ah! mon ami! fais-moi leur portrait.

E doin.

Je le veux bien. *(à part)* Il faut
l'effrayer, pour faire tourner contre ma
fille sa propre indiscretion, si jamais
elle en étoit capable.

SCENE III.

E doin, Prosper, Azémia, cachée.

Azémia, sur son rocher à part.

Ah! les voilà dans leur petit conseil; écoutons.

Cors en Fa
Flautti
W.F.
Violes et Fagottico
Allegro Commodo

The musical score consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line for Edouin and piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

Edouin
Ecoute bien la

ver-i-té mais garde toi de te laisser surprendre mais garde toi de te laisser sur-

prendre je te di-rai la veri-té je te di-rai la veri-té d'a bord tout est fait

soli *F*

P *R* *P* *soli* *R* *P* *solo*

R *P* *P* *R*

Azenia *P* *soli* *R* *P* *col b.*

Prosper pour sé-duire bon bon le joli Por-
ah le joli joli Por-

pour sé-duire minois si fin joli main tien Corps si par fait

R *P* *P* *R*

col v 1^o
col v 2^o

vrai por - trait ah le joli Por - trait ah le joli Por - trait ah le joli Por - trait le jo -

ce Por - trait ah -

tout nous plait tout nous en - chante tons nous plait tout nous en - chan - te

FP FP FP F

li Por - trait le jo - li Por - trait le jo - li Por - trait

mon Pere a ce Por -

tout nous plait oui tout nous plait oui tout nous plait

sol

sol

sol

sol

FP FP *sol* FP F

trait que risque ton de se laisser surprendre *écoutons bien mais qu'est ce*
j'écou-te bien que risque!
écou-te bien la ve-ri-té mais garde

donc qu'il veut lui faire en-tendre mais qu'est-ce donc qu'il veut lui faire en-ten-dre!
ton de se laisser surprendre que risque ton de se laisser sur-pren-dre
toi de te laisser sur prendremais garde toi de te laisser sur prendre je

col. b.

p

p

p

lui dira t'il la veri-té lui dira t'il la veri-té
 si tu me dis la veri-té si tu me dis la veri-té
 parle a-vec since-ri-té je parle a-vec since-ri-té cette fleur si char-mante

Musical notation includes treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings such as *F*, *P*, and *R*.

ah quel dom-mage
 cache une é-pine et trouble la rai-son cette grace si tou-chante devient bien

Musical notation includes treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings such as *F P*, *P*, and *R*. The word *solo* is written above the piano part.

ah quel dom- mage
 toi le plus cruel poi- son cette dou- ceur si sé- di- sante cache un cœur

F, P, P, R, FP

ce n'est pas la la ve ri- té ce n'est pas la la veri- té ce n'est pas
 qui c'est bien
 faux rempli de trahi- son qui c'est bien

F P, F, P, R

est b.
 la la veri-té ce n'est pas la la ve-ri-té non non
 la la veri-té qu'on c'est bien la la ve-ri-té qu'on cet-te fleur cet-te dou-
 la la veri-té ou c'est bien la la ve-ri-té cache une épi-ne
une
 non non non non ce n'est pas la la veri-
 ceur ce minois fin tous ces at-traites ce doux par-ler
 est trahison nous assassine sont un poison ce doux parler n'assas-

F P F P P F P P F P P R
 P F P P F P P F P P R

- té ce n'est pas la la ve-ri- té mon Dieu le vilain Por-
 ce doux sou-rire
 - sine ce doux sourire est un poi-son c'est bien la leur vrai Por-

P P R

col v 1^o
col v 2^o

E P F P F P

trait ah le vilain Por- trait ah le vilain Por- trait ah le vilain Por- trait le vilain Por-
 trait oui c'est bien la leur vrai por- trait oui c'est bien la leur vrai por-

F P F P F P

-trait
 -trait mon père ah mon père est-ce bien la bien la la veri - té *plus vite*
 -trait oui je l'ai

mais pourquoi donc mais pourquoi donc chercher a le sur - prendre mais pourquoi
 ah quel dan - ger ah quel dan - ger de se laisser sur prendre ah quel dan -
 dit la ve - ri - té ah gar - de toi de te laisser sur - prendre ah garde

donc chercher à le sur-prendre ce n'est pas la la vé-ri-té ce n'est pas
 -ger de se laisser sur-prendre est-ce bien la la vé-ri-té ah c'est dom-
 toi de te laisser sur-prendre oui je t'ai dit la vé-ri-té oui je t'ai

la la vé-ri-té non non non non non non non ce n'est pas la la vé-ri-
 mage en vé-ri-té ah c'est dom-mage en vé-ri-
 dit la vé-ri-té oui c'est bien la la vé-ri-

-té oh non non non non non non non non ce n'est pas la la vé-ri- -té ce n'est pas
 -té ah c'est dom- mage en vé- - ri- -té ah c'est dom-
 -té oui c'est bien la la vé- - ri- -té oui je t'ai

la la vé- ri- té ce n'est pas la la vé- ri- -té.
 mage en vé- ri- té ah c'est dom- mage en vé- ri- -té.
 dit la vé- ri- té oui je t'ai dit la vé- ri- -té.

Prosper.

J'aime à te croire, et je ne sais pourquoi mon cœur s'y refuse sur ce point. J'ai toujours, je l'avoue, le plus grand desir de connaître ces perfides mortelles; et, malgré leur méchanceté, je me sens l'envie et la force de les combattre.

Azémià, à part.

De les combattre!

E doin.

L'amour qu'elles t'inspireroient, est un poison subtil qui te maîtriserait malgré toi: elles te poursuivraient jusques dans ton sommeil.

Prosper.

Ne pourrais-je pas aussi m'en venger au réveil? Mais cet amour, ce poison, ne parait pas t'avoir fait tant de mal. Tu m'as dit que ton épouse avoit autrefois jetté quelques fleurs sur ta vie.

E doin.

Il est d'heureuses exceptions, je dois en convenir.

Prosper.

Enfin, si mon Père revient, si nous quittons ce désert il faut pourtant bien que je m'accoutume à en voir.

E doin.

Ce sera pour-lors à lui seul à veiller sur ta destinée.

Prosper.

Si du moins au lieu d'un fils, le Ciel t'eût donné une fille, par exemple.

E doin.

Eh bien?

Prosper.

Eh bien, je ne désirerois plus rien.

E doin.

Ce seroit peut être pour ton tourment, (à part) et sûrement pour le mien; (haut) à l'instant où une Femme t'approcherait, tu serois perdu.

Prosper.

En ce cas, n'en parlons plus: mais il me semble que ton fils dort aujourd'hui bien long-tems.

Azémia, se montrant.
Oh! que non, je ne dors pas, j'écoute,
et j'entends.

Prosper.

Ah! le voici.

E. doin, l'embrassant.

Viens, mon cher enfant; j'attendois ton
réveil pour commencer le travail de ma
journée L'impérieux besoin nous y
condamne; livrez-vous tous deux à vos
occupations ordinaires, et ne vous écartez pas.
Prosper, aide ton frère, et dirige son ouvrage.

Prosper.

Je n'en fais jamais pour lui autant
que j'en voudrois faire.

E. doin, bas à sa fille.

Garde bien ton secret, il est plus essen-
tiel que jamais, si tu ne veux pas l'exposer
au plus grand malheur! Prosper devien-
droit, sur le champ, ton plus cruel ennemi
(haut) Adieu, mes enfans, je reviendrai
bientôt. (Il les embrasse, et sort.)

SCENE IV.

Azémia, Prosper.

(Ces deux enfans s'occupent à des travaux
différens, Azémia fait des corbeilles, et
Prosper vanne du grain.)

Azémia, à part.

Je vois bien que mon Père nous trompe
tous deux. Quel portrait il lui fait des
Femmes! et pourquoi veut-il que je le craigne?
Il a l'air si doux, quel mal peut-il me faire? (haut
à Prosper) Tu travailles trop, tu seras fatigué.

Prosper.

Fatigué! quand je travaille près de
toi, c'est impossible.

Azémia.

Tu m'aimes donc beaucoup?

Prosper.

Oui, sans doute, et même cela me tour-
mente; car, vois-tu, j'aime ton Père, je
donnerois mon sang pour lui; et je ne conçois
pas pourquoi je t'aime encore plus que lui.

Coro en Ut

Flautti

Violoncello et Bajotti col b

Prosper

Aussi-tôt que je t'apperçois, mon cœur bat sur de te cher-cher, le premier

et s'a-gi-te, et si j'ac-cours auprès de toi, il bat en cor plus vi-
semble é-clo-re, puis desir de me rappro-cher, puis d'appro-cher en-co-

te. a tout mo-ment, et malgré moi, je brûle, et ne sais pas pour quoi, je
-re. là, toujours mon cœur, malgré moi desir, et je ne sais pas quoi, de

brûlé, je brûlé et ne sais pas pour quoi. de m'éclairer sur ce mis-tè-re
 -si-re, de sire, et je ne sais pas quoi.

FP F P F P F P

je pourrais bien pri-er ton Père; mais si tu vou-lois, oh! si tu vou-lois, oh!

FP PP PP PP PP R PP R

7

Musical score for the first system. It consists of a vocal line (soprano) and piano accompaniment (piano). The piano part includes a bass line and a treble line. The vocal line has lyrics: "tien, je croi, j'en apprendrois plus avec toi j'en ap - pren - drois plus a - vec". The piano accompaniment features chords and melodic lines, with dynamic markings such as *F* and *col b.*

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano part includes a bass line and a treble line. The vocal line has lyrics: "toi. D'abord de- J'ai bien quel que petit soup-çon d'en savoir". The piano accompaniment features chords and melodic lines, with dynamic markings such as *F*, *tr*, and *P*.

quelque chose, mais, à t'en parler sans façon, je ne sais quois'oppo- se pour tant de

R P *R P* *R P F FP FP*
FP
 ce je ne sais quois' j'en rage sans savoir pour quois' j'en rage j'en rage et je ne
FP F FP FP

This system contains the first six staves of the musical score. The top staff is a vocal line with a treble clef. The second staff is the right-hand piano accompaniment with a treble clef. The third staff is the left-hand piano accompaniment with a bass clef. The fourth staff is a grand staff (treble and bass clefs). The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs). The sixth staff is the vocal line with a bass clef. The lyrics are: *sais pour quoi de m'éclairer sur ce mis-tè-re j'ai bien de ja pri-é mon*.

This system contains the next six staves of the musical score. The top staff is the vocal line with a treble clef. The second staff is the right-hand piano accompaniment with a treble clef. The third staff is the left-hand piano accompaniment with a bass clef. The fourth staff is a grand staff (treble and bass clefs). The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs). The sixth staff is the vocal line with a bass clef. The lyrics are: *Pè-re mais si j'o-sois: oh! si j'o-sois, si j'osois en ef-fet je crois j'en*.

This system contains the first six staves of the musical score. The vocal line is on the bottom staff, with lyrics: *apprendrais plus avec toi j'en ap - prendrais plus avec toi, mais si j'o-*. The piano accompaniment consists of five staves above the vocal line. Dynamics include *F* (forte) and *pp* (pianissimo). A *col. b.* (colla parte) instruction is present in the fourth staff.

This system contains the second six staves of the musical score. The vocal line continues with lyrics: *sois oh si j'o - sois si j'o sois en ef - fet je crois j'en apprendrais plus*. The piano accompaniment continues with five staves above the vocal line. Dynamics include *R* (ritardando) and *pp* (pianissimo). A *col. b.* instruction is present in the fourth staff.

avec toi j'en apprendrois plus avec toi.

J'écoutois tout-à-l'heure quand tu causois avec mon Père; je t'ai bien entendu dire que tu désirerois voir des Femmes dans cette Isle. Pourquoi donc?

Prosper.

Je n'en sais rien; est-ce que tu n'as pas le même desir, toi?

Azémiã.

Non, je t'assure.

Prosper.

Ton père aussi me blâme de l'avoir, peut-être a-t-il raison.

Azémiã.

Et si j'en étois une

Prosper.

Ah! si le Ciel l'eût permis quel plaisir j'aurois

Azémiã.

Où, à me combattre.

Prosper.

Oh! non, à te céder.

Azémiã.

Tu m'aimerois encore, même si j'étois Femme?

Prosper.

Non pas davantage, cela est impossible; mais je serois plus heureux.

Azémiã.

Plus heureuse! là, bien vrai?

Prosper.

Ah! bien vrai, mon cœur me le dit.

Azémia, à part.

Il seroit plus heureux. Oh! je vais parler. (haut) (Elle l'appelle.) St, Prosper, écoute.

Prosper.

Que veux-tu?

Azémia.

Sois heureux, j'en suis une.

Prosper.

Ciel!... tu te moques de moi.

Azémia.

Non, Prosper, je t'assure. (Prosper s'éloigne.) Qu'as-tu donc?

Prosper.

J'en ai rien, c'est que je tremble.

Azémia, se reculant aussi.

J'ai mal fait de parler: ne voilà-t-il

pas que je tremble aussi!

Duo.

Cors en Sol
 Flautti
 W. F. pp R P
 Viol. I
 Viol. II
 Violoncello
 Bass
 Fagotti
 Azémia.
 Prosper
 j'ai
 Andante non troppo R P

S'ai peur, je ne sais pas pour quoi, je n'en puis deviner la cause.
 j'ai

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harpsichord or lute part with a 3/8 time signature. Dynamics include *pp*, *P*, and *R*. The vocal line has lyrics: "peur je ne sais pas pour quoi je n'en puis deviner la cause, moi?"

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harpsichord or lute part with a 3/8 time signature. Dynamics include *pp*, *R*, *P*, and *pp*. The vocal line has lyrics: "toi, ou, toi. moi qu'ami? je n'o- qui moi? je n'o - se approche - toi toi ou, toi."

se sans approcher, regarde moi. he bien!

regarde moi toi même

tr *tr* *R* *R* *F* *P* *F*

une

j'ai duplai sir je te voi, a-vance un peu ha-zarde.

j'ai duplai sir, je te voi, j'ai duplai sir je te voi. at-

FP *P* *F* *P* *P* *F* *P* *P* *F* *P* *P*

FF # 3 # 3 : ()

FF P

col b

col b.

*j'ai peur j'ai peur, en vé-ri-té, j'en-
tends, attends, prends garde,*

FF P

R

unic

col b.

puis deviner la, qui se hé-las l'aurions nous mé-ri-té nous é-prouvons la même

R R

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a left hand with chords and a right hand with a melodic line. Dynamics include *p* and *F*. The key signature has one sharp (F#).

col b.
col b.

cho - se E - douin auroit - il dit la vé - ri - té, au - roit - il dit la vé - ri - té, la vé ri -
 E - douin m'auroit - il dit la vé - ri - té, m'auroit - il dit la vé - ri - té,

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts. Dynamics include *pp*. The key signature has one sharp (F#).

pp
pp

- té !
 non, ce me semble, et moi Pros - per ?
 m'aime tu moins ?
 non, ce me

pp

This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a vocal line with lyrics: *re-gardons nous re-gardons nous tous deux tous deux en-semble*. The third staff is a piano accompaniment line with the instruction *col. b.* and dynamic markings *R* and *P*. The fourth staff is another vocal line with the word *semble* written below it. The fifth staff is a bass clef line with dynamic markings *R* and *P*.

This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a piano accompaniment line with dynamic markings *P* and *FP*. The third staff is a piano accompaniment line with dynamic markings *P* and *FP*. The fourth staff is a piano accompaniment line with the instruction *unis* and dynamic markings *P* and *FP*. The fifth staff is a vocal line with lyrics: *toujours m^e me plaisi; moi ap-prochons doucement*. The sixth staff is another vocal line with lyrics: *toujours m^e me plaisi; moi*. The seventh staff is a bass clef line with dynamic markings *P* and *FP*.

pp

pp

pp

pp

je suis bien tôt tout près de toi mais
douce-ment tous deux ensemble je suis

pp

pp

pp

pp

pp

il se touchent et restent.

J'ai moins peur; ou, j'ai moins peur, ch bien, eh bien, que dit ton cœur ?

p

il me dit toujours que je t'ai - me et toi et toi que dit ton cœur? *mon cœur*

Adémia

col b.

R P

est tou-jours le mê - me plus de frayeur, toujours mon cœur toujours est le

piu Presto

col b.

R P

piu Presto

FP FP FP

F P F P F P

F P F P P

même je n'ai plus peur, de près, de loin je sens que je t'aime je n'en veux croire

F P F P FP P

P

P

F F P

F

cel b

que mon cœur, je n'en veux croire que mon cœur plus de frayeur ton-

F P

FP FP FP

jours mon cœur toujours est le même je n'ai plus peur de près de loin je sens que je

FP FP FP FP

t'aime, je n'en veux croire que mon cœur je n'en veux croire que mon
ne croi... re

caeur je n'en veux croi-re que mon cœur je n'ai plus peur, je
ne croi-re

This system contains the first six staves of the musical score. It features a vocal line on the fifth staff and piano accompaniment on the other five staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are written below the vocal line. Chord symbols 'F' are placed above the piano accompaniment staves.

n'ai plus peur .

This system contains the second six staves of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics 'n'ai plus peur .' are written below the vocal line. The piano accompaniment includes some trills and ornaments, indicated by 'tr.' above certain notes. A 'rit.' marking is visible in the piano part.

Azémiã.

Me voilà un peu rassurée, et pourvu que nous n'ayons pas d'amour.

Prosper.

Mais nous ne le connoissons point; il viendra peut-être sans que nous nous en doutions.

Azémiã.

Dieux! tant pis; car Edoïn dit qu'il nous ferait peut-être bien souffrir.

Prosper.

Dans ce cas, nous souffririons ensemble.

Azémiã.

Ah! tu as raison; allons, allons, je me résigne même au malheur de l'amour.

(On entend parler dans la coulisse.)

Prosper.

Si ton Père vouloit nous marier?...

Azémiã.

Paix... on parle.

Prosper.

Et cette voix n'est pas celle d'Edoïn; seroient-ce par hasard des Sauvages? Je veille sur tes jours.

Azémiã.

Cachons vite notre ouvrage, et ne nous montrons pas. (Ils se cachent derrière leur palissade.)

SCENE V.

Fabrice, Alvar, trois Matelots, Azémiã et Prosper, cachés.

Fabrice.

Mais, Monsieur, plus nous avançons,

plus l'endroit me paroît sauvage; cette Île est déserte; il n'en faut pas douter: où voulez-vous encore aller?

Alvar.

Et qu'avons-nous de mieux à faire? La marée montante peut seule remettre la Chaloupe à flot, et nous voilà retenus pour plus de vingt-quatre heures.

Fabrice.

Vingt-quatre heures encore! Quel supplice! Mais au moins seroit-il prudent de ne pas s'éloigner de la rade: nous en sommes déjà à plus de deux heures de chemin.

Alvar.

Toujours ta maudite poltronnerie; je suis bien aise de savoir si nous ne trouverons rien des débris de ce malheureux équipage, que la bourrasque nous a empêchés de secourir, et qui s'est brisé à nos yeux; j'ai cru reconnoître le Pavillon Anglois.

Fabrice.

Nous avons bien pensé en faire autant sur ces maudites côtes; elles sont bordées d'écueils: cela nous arrivera quelque jour avec votre fantaisie de découvertes. J'ai d'ailleurs une inquiétude plus réelle.

Alvar.

Laquelle?

Fabrice.

D'être avalé par quelqu'autropophage.

Alvar.

Peste soit du poltron.

Fabrice.

Monsieur, j'ai lu quelques voyages, tel

que vous me voyez, et je sais bien que ces gens-là, sans respect pour de jolis visages, vous dépêchent un Homme tout d'un trait, sans lui donner le tems de se reconnoître.

Alvar.

Tais-toi.

Fabrice, effrayé, apercevant Axémia.
Ah! Monsieur!

Alvar.

Qu'est ce que c'est?

Fabrice.

L'Isle en est peuplée, sauvons-nous.

Alvar.

Que vois je!

Fabrice.

N'approchez pas

Alvar.

Mais vois donc la délicatesse de ses traits; je ne me trompe pas, c'est une jeune Femme, et une Femme Sauvage! Quelle découverte!

Fabrice.

A vous entendre, on les croiroit bien rares.

Prosper, bas à Axémia.

Il te regarde avec des yeux... Voilà sûrement les Hommes dont tu dois te défier; je le hais déjà: s'il t'approche, qu'il prenne garde.

Axémia.

Il n'a pas l'air méchant.

Alvar.

Elle m'entend! quelle étonnante aventure? Ecoutez-moi.

Finale.

The musical score is written for a chamber ensemble. It consists of seven staves. The top staff is for the Horns (Cors en Ré), followed by Oboe (Oboë), Woodwinds (W. F.), Violins (Violes), Bassoons (Bassons col b), and a basso continuo line. The music is in the key of D major (one sharp) and common time (C). The tempo is marked 'Allegro'. The score shows a rhythmic and melodic development across the instruments, with various dynamics and articulations.

Alvar.
Ma belle Enfant, ces sauvages re-traites sont peu fai-tes pour

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment consists of two staves: the upper staff is in a treble clef and the lower staff is in a bass clef. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

tant d'ap-pas, oui, tant d'at-traitis, tant de grace, et d'ap pas de

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'tant d'ap-pas, oui, tant d'at-traitis, tant de grace, et d'ap pas de'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics.

vaint de vaint or-ner nos eli-mas de vaint or ner

This system concludes the vocal line and piano accompaniment on this page. The vocal line includes the lyrics 'vaint de vaint or-ner nos eli-mas de vaint or ner'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics: "devant ornernos cli-mats" and "quel". The piano accompaniment includes dynamic markings *F* and *P*.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics: "singulier langage! excuse excuse moi, je ne te comprends pas." and "quel". The piano accompaniment includes dynamic markings *P*, *R*, and *P*.

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics: "Prosper fait voir sa jalousie et son inquietude" and "quel singulier langage!". The piano accompaniment includes dynamic markings *P* and *P*.

entends tu ce qu'il dit? entends tu ce qu'il dit? Alvar a Azemia
avec jalousie
 oui, oui, fort bien. quittez quittez cet

F P

F P

vous
 a Alvar
 il s'approche d'elle. je ne suis point sau-
 air sau-va-ge... cet air sau-va-ge.

R P F P

a Prosper
 vage, c'est toi, toi qui l'as je le crois Prosper, il m'appelle sau-va-ge, il
Fabrice
 Monsieur, et le vous croit sauva-ge, elle s'y con-

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings *R* and *P*. The lyrics are:

m'appelle sauvage, *apart entré ses dents*
qu'il me dé-plaint *que je le*
je veux vous rendre heu-reu-se, je veux vous rendre heu-
-roit, je le vois.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings *PP* and *col. b.*. The lyrics are:

hais
-reux-se, soy-ez donc moins peureuse, vous seriez plus heu-reuse, si vous ha-

qui, toi me rendre heureuse! qui, toi me rendre heureuse! eh!
 qu'il me de-plait que je le hais.
 -bi-tiez nos climats.

ritmo

R P *R P* *R P* *R P*

mais je suis heureuse, eh mais je suis heureuse qu'ai-je besoin d'autre cli-
 il se met entre Alvar et Azemia
 ma belle enfant avec tant de grace et d'ap

pp *pp* *cot b*

pp

fi- nie, en crains ma co- lè- re.

que me veut donc ce jeune témé- rai- re ?

ah! cal- me- nis, en crains ma co- lè- re.

éloigne toi. que me veut donc ce jeune témé- raire ? quid donc ce...

- jus - te cour - roux .
 brave ton cour - roux .
 - rer mon cour - roux je v'ais pu - nir tant d'in - so - len - ce
 dace ah! quel cour - roux .
 son d'être en cour - roux .

The musical score consists of several staves. The top four staves are instrumental accompaniment, featuring treble clefs and a key signature of one sharp (F#). The bottom four staves are for the vocal line, with a bass clef and the same key signature. Dynamics are indicated by 'P' (piano) and 'F' (forte) throughout the piece. The lyrics are written in French and are placed below the vocal line.

mais pourquoy donc tant de courroux calmez cet injus-te cour-
même ma ven-geance je suis a toi je suis a
viens je t'at-tends viens je l'attends
Mes-sieurs Mes-sieurs ah! cal-mez
a le pu-nir em-ploy-ez

-roux cal...mez cal...mez cet in...jus - te cour -
 toi tu vas sen...tir l'ef...fet de mon cour -
 je me in...sen...sé je bra ve ton cour -
 vous mais pourquoi donc tant de cour roux mais pourquoi donc tant de cour
 nous a le pu - nir employ - ez nous nous ser - vi - rons vo - tre cour

The musical score consists of ten staves. The top four staves are for the vocal line, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom six staves are for the piano accompaniment, with a bass clef and the same key signature. The lyrics are written below the vocal staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'F'.

F
un peu plus
anime

-roux ah! cal... me toi ah mon

-roux non laissez moi non laissez moi

roux non laissez moi non laissez moi
Edouin paroit

Edouin

-roux ah! cal-mez vous ah! cal-mez vous ma fil-le

roux nous ser-vi-ront vo-tre cour-roux

F
un peu plus
anime

Edouin *très fort*
 pere o ciel, qu'ai-je vu? ar-rête, j'aime homme, qui que tu sois ar-

Edouin
 -rête sois plus prudent, point de courroux, de tout, tu ré-ponds sur la tête. Mon

en s'approchant
 -sieur, daignez Monsieur, daignez m'en tendre le ha-zard conduit-ci me-

col n. 1.
apart
faut-il souffrir
pas, je m'offrois de la rendre à de plus doux climats. Mon sieur, daignez m'en-

Dynamics: *F P*, *F P*, *PP*, *F*, *FP*, *PP*, *FP*, *FP*, *PP*

tendre: je m'offrois de la rendre à de plus doux climats.
Dieux mon a-me ra-

tous
faut-il souff-

Dynamics: *PP*, *PP*, *PP*, *PP*

Musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics: *frir et se con-traindre*. The second staff is a piano accompaniment with dynamics *R P* and *PP*. The third staff is a piano accompaniment with dynamic *R P*. The fourth staff is a piano accompaniment with lyrics: *vi - e re verroit sa pa - tri - e ! ah ! si c'est v^otre en - nie toux les trois, je vous*. The bottom staff is a piano accompaniment with dynamics *FP* and *PP*.

Musical score for the second system. It consists of seven staves. The top staff is a piano accompaniment with dynamic *F*. The second staff is a piano accompaniment with lyrics: *unis*. The third staff is a piano accompaniment with lyrics: *col b*. The fourth staff is a piano accompaniment with lyrics: *qui lui, mon agres seur ! non non ja-*. The fifth staff is a piano accompaniment with lyrics: *prie arrachez nous de ces fo - rets .*. The bottom staff is a piano accompaniment with dynamic *F*.

F P R P R P R P R P
ignis
 P R
Prosper
 P R P R
 eh bien sans moi, par-tez mon père, c'est votre
 -mais ne l'esperez jamais
 F P R PR PR PR P

FP FP
 FP FP
 FP FP
col b
 par-tir sans toi non ja-mais
 bien je m'y sou mets ta fille et toi
 par-tir sans toi non ja-mais
 F P F P

voilà ma loi non non vas fuis cœur barbare é-loigne

Allegro con Moto

ô mon a-mi, nous de-su-
toi tu dois rougir d'une aussi dure loi
je suis ten-té de le pu-

-nir! non, non, ja- mais! non, non, ja- mais!
 -nir, je suis ten- té de le pu- nir, je suis ten- té de le pu-

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata on the first measure. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *F* (forte) and *pp* (pianissimo).

-nir, ce soir, à l'ombre du mis- té-re... à l'ombre du mis- té-re nous re- ver-

This system continues the musical score. The vocal line is accompanied by piano accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *P* (piano). The system concludes with a fermata on the vocal line.

Musical score for voice and piano. The page number is 76. The score consists of several staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are in French.

Dynamics and markings in the piano part include: *R* (Ritardando), *PP* (Pianissimo), *F* (Forzando), and *P* (Piano).

The lyrics are:

ah! laissez nous seuls dans nos fo-rets laissez nous
-rons cette fille si chère. oui, nous vous
ouï
ouï nous vous laissez dans vos fo-rets nous vous lais-

The musical score on page 77 consists of several staves. The top three staves are for piano accompaniment, with dynamic markings 'P' and 'F'. The fourth staff contains a vocal line with lyrics: "seuls dans nos fo-rets lais-sez nous seuls dans nos fo-rets, et re-ce-". The fifth staff is another vocal line with lyrics: "lais-sons nous vous lais-sons dans vos fo-rets, et re-ce-". The sixth staff continues the vocal line with lyrics: "nous vous lais-sons". The seventh staff continues the vocal line with lyrics: "sons dans vos fo-rets nous vous lais-sons". The bottom two staves are for piano accompaniment, with dynamic markings 'P' and 'F'. Performance instructions include "rit." and "col b".

-vez nos adieux pour ja-mais. ô mon a-minous dé-su-nir non, non, ja-
 -vez nos adieux pour ja-mais. je suis ten-té de les pu-nir, je suis ten-
 il faut ta-cher de les pu-nir, il faut ta-

P R P R P
 P R P R P

musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings *R*, *P*, *F*, *P*, and *P*. The vocal line includes the lyrics: *mais, non, non, ja- mais.*

musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings *P*, *R*, *pp*, *R*, *pp*, *R*, and *pp*. The vocal line includes the lyrics: *de les pu-nir, je suis ten-té de les pu-nir, ce soir a l'ombre du mis- cher de les pu-nir, o mon a-mi nous de-su-ir non, non, ja- mais, non, non, ja- mais. tere a l'ombre, a l'ombre du mis- tere nous rever-rons cette fille si chere.*

The musical score on page 80 consists of several staves. The top two staves are for the vocal line, with notes and lyrics. The middle staves are for the piano accompaniment, including a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. Dynamic markings 'F' (forte) and 'P' (piano) are placed below the notes. The lyrics are written in French and are repeated across the staves.

ah! laissez nous seuls dans nos fo - rêts, laissez nous seuls dans nos fo -

oui, nous vous laissez - - -

oui, nous vous laissez dans vos fo - rêts, nous vous laissez dans vos fo -

- rêts, laissez nous seuls dans nos fo-rêts, et rece-vez nos adieux pour ja-
 - sons nous vous lais-sons dans vos fo-rêts, et rece-vez nos adieux pour ja-
 nous
 - rêts, nous

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a grand staff with treble and bass clefs, and a piano accompaniment with two staves. The lyrics are written below the vocal staves.

Lyrics: *- mais, laissez nous seuls dans nos fo- rêts, laissez nous seuls dans nos fo-*

Lyrics: *- mais . nous vous lais- sons dans vos fo- rêts, nous vous lais- sons dans vos fo-*

The score features dynamic markings 'F' (forte) and 'P' (piano) alternating across the measures. The music includes various note values, rests, and articulation marks.

-rêts, laissez nous seuls dans nos fo-rêts, et rece-vez nos adieux pour ja-
 -sons, nous vous lais-sons dans vos fo-rêts, et rece-vez nos adieux pour ja-
 nous
 -rêts, nous

The musical score consists of several staves. The top two staves are for the vocal parts, with lyrics written below them. The lower staves are for the piano accompaniment, featuring complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes. The lyrics are: "mais et re-ce-vez nos adieux pour ja-mais et re-ce-vez nos adieux pour ja-mais, et re-ce-vez nos adieux pour ja-mais, et re-ce-vez nos adieux pour ja-mais".

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: *mais, ouï pour ja-mais, ouï pour ja-mais.* The second system continues the vocal lines with the lyrics: *mais, ouï pour ja-mais, ouï pour ja-mais.* The bottom system features a piano part with triplets and concludes with the text *Fin du 1er Acte*. Dynamic markings *F* and *P* are used throughout the score.

Fin du 1er Acte

ACTE II.

SCENE I.^{re}

(Il fait nuit.)

Akinson et son Officier.
l'Officier.

Daignez reprendre courage, Milord, le Ciel semble nous épargner; puisqu'en brisant notre équipage, il permet du moins à notre Chaloupe d'aborder l'Isle que vous cherchez; laissez-moi tenter encore quelque nouvelle découverte,

je reviendrai vous instruire sur le champ.
Akinson.
Allez, mais je crains bien que toutes mes espérances ne soient encore trompées.

SCENE II.

Akinson, seul.

The musical score is arranged in two systems. The first system (Scene I) includes staves for:
 - *Coro en Ré* (Horn in C)
 - *Oboë*
 - *Fl. W.* (Flute)
 - *Violon col. b.* (Violin)
 - *Viola col. b.* (Viola)
 - *Bassone* (Bassoon)
 - *Cello* (Cello/Double Bass)
 The tempo is marked *Allegro assai*. Dynamic markings include *F* (forte) and *P* (piano).
 The second system (Scene II) continues the instrumental accompaniment for Akinson's solo, with similar dynamic markings.

Musical score for strings and woodwinds, measures 1-12. The score is in 3/4 time and G major. It features four staves for strings (Violins I, Violins II, Violas, and Cellos/Double Basses) and two staves for woodwinds (Flutes and Oboes). Dynamics include *P*, *F*, and *FF*. The woodwind parts have a *travis* marking. The string parts feature a prominent melodic line in the first violin.

Musical score for woodwinds and vocal soloist, measures 13-24. The score is in 3/4 time and G major. It features four staves for woodwinds (Cor Anglais, Oboe, Clarinet, and Bassoon) and a vocal soloist part. Dynamics include *F* and *P*. The vocal part has the lyrics: "Ciel! Ciel! quand ta ri-queur a com-ble ma mi-se-re,".

Andante un poco Lento

F P

Musical score for the first system. It consists of a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands. Dynamics markings include *f* and *p*.

quand tu m'as tout ra vi, sans se courir, sans es - poir, en - tends, entends du-

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. Dynamics markings include *f*, *p*, and *r*.

moins le dernier vœu d'un Pe - - re. rende moi rende moi mon fils, que je

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. Dynamics include *P* (piano), *sf* (sforzando), and *R* (ritardando).

puisse le voir, ne sois pas insensibile au dernier vœu d'un Père, au dernier

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues in treble clef. The piano accompaniment includes two treble clefs and two bass clefs. Dynamics include *P* (piano), *sf* (sforzando), and *R* (ritardando).

vœu d'un père. Ah! si dans ce climat sauvage, mon

Musical score for the first system. It features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The piano part includes a double bass line with the instruction "col b." and a right-hand line. Dynamics include *P* and *F*. The word *amis* is written above the vocal line.

filz, mon filz tu peux en cor m'ê tre ren. du, non, non je n'ai pas tout per-

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part features a complex rhythmic pattern in the right hand and a bass line. Dynamics include *P*, *F*, and *FF*. The word *amis* is written above the vocal line.

du. je sens je sens re-nâ tre re-nâ tre mon cou... ra...

ge, un seul instant qu'il vienne, hé! las! que

pp

pp

pp

col b.

col b.

je le presse dans mes bras. ô mon fils, ô mon cher fils Prosper ô

P

R

P

R

mon cher fils destin cruel, malgré ta ra... ge, je

P *F* *FF*

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line in the bottom staff and piano accompaniment in the upper staves. The vocal line begins with a piano (*P*) dynamic and moves to fortissimo (*FF*) in the final measure. The piano accompaniment includes a treble and bass clef part, with dynamics *P*, *F*, and *FF* indicated. The lyrics are "mon cher fils destin cruel, malgré ta ra... ge, je".

brave en cor ton ou - tra - ge. je sens je sens re - naitre re -

F *P* *F* *P* *F*

col b

Detailed description: This system contains the next six measures. The vocal line continues with dynamics *F*, *P*, *F*, *P*, and *F*. The piano accompaniment features chords and arpeggios, with a *col b* (crescendo) marking in the bass line. The lyrics are "brave en cor ton ou - tra - ge. je sens je sens re - naitre re -".

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with lyrics: *- naitre mon cou ra - ge un*. The piano accompaniment consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. Dynamics include *P*, *F*, and *FF*. There are slurs and accents over the piano parts.

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with lyrics: *seul ins tant qu'il vienne he' las! que je les presse dans mes bras. ô mon*. The piano accompaniment consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. Dynamics include *PP* and *P*. There are slurs and accents over the piano parts.

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: *filz, ô mon cher, filz Pros - per ô mon cher, filz destin cru-*. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The right-hand part features a melodic line with various dynamics including *R*, *P*, and *F*. The left-hand part provides harmonic support with chords and a steady bass line.

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: *-el, malgré ta ra... - - - ge, je brave en cor ton ou - tra - ge destin cru-*. The piano accompaniment continues with two staves. The right-hand part features a more active melodic line with dynamics including *FF* and *ff*. The left-hand part continues with harmonic support, including a section marked *col b.* (crescendo).

et, malgré tu ra - - - ge, je brave en cor ton ou - tra - - ge, je

Violon

col. b.

col. b.

F

brave en - - cor ton ou tra - - -

FP *FP* *FP* *FP* *FF* *tr* *tr*

FP *FP* *FP* *FP* *FF* *tr* *tr*

FP *FP* *FP* *FP* *FF*

FF

FF

FF *FF*

ge, ton ou - tra - ge, ton ou - tra - - ge .

unie

SCENE III.

Akinson, l'Officier .

l'Officier, accourant,

Où ! Milord ! on suit mes pas .

Akinson .

Oui !

l'Officier .

*Des Matelots d'une nation ennemie,
des Espagnols . J'ignore comment ils
sont ici, et ce qui les occupe ; mais
à leurs discours, c'est quelque complot
ténébreux .*

Akinson .

*Ne nous montrons pas, et tâchons
de surprendre leur secret ; il ne
nous sera peut-être pas inutile .*

SCENE IV.

*Fabrice, quelques Matelots,
Akinson, et son Officier, tous les deux
cachés .*
Morceau d'ensemble .

Cors en Ma b P R P R

Oboë solo P R P R

Concordisti P R P R

Violoncelle

Violoncelle P R P R

Basson P R P R

Contrebasson P R P R

Allegro

Violoncelle P P P F

Violoncelle

Violoncelle P P P F

Violoncelle

Violoncelle P P P F

Fabrice P *Akinson.* *L'Officier* *Fabrice*

N'entendon rien? *1^{er} Matelot* *écoutons bien* *écoutons bien* *l'instant ap*

non rien, *Chœur*

P P F

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics: "Akinon. observons bien." and a piano line with lyrics: "au 1^{er} Matelot. -proche, observez bien. cherchons l'en. droit, 1^{er} Matelot. observons bien. cherchons bien."

Musical score for the second system, including a choir part and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics: "col b. un Officier, d'Akinon, Fabrice. observons bien. l'instant ap-proche, observez bien il faut, a mis, de la pru" and a piano line with lyrics: "Chœur".

- dence, du zèle et de l'in-tel-li-gence.
Chœur
 laissez nous faire, tout i-ra bien.

Dynamics: *F*, *p*, *pp*
 Performance instruction: *unite*

Akinson.
 il faut, a-mi, de la pru-dence, du zèle et de l'in-tel-li-gence.
un Officier d'Akin.
 il faut, il faut, de la pru-dence,
 il faut, a-mis, de la pru-dence, mé-ri-ter votre récom-pence.
 du zèle et de l'in-tel-li-gen-ce la recom-pence

Dynamics: *pp*, *F*
 Performance instruction: *col b.*

col. v. r.

P dolce R P cres

Ciel ! ô Ciel, de l'inno- cer- ce en ce moment, daigne é-

il faut, a- mis, de la pru- den- ce et tout i- ra bien, tout

tout i- ra bien, laissez faire, laissez, laissez, nous faire tout i- ra bien,

P dolce R P cres

F

tre le son tien.

1^{er} Matelot

i- ra bien : connois- tu la fil- let- te ?

2^{me} Matelot

tout i- ra bien : elle est fort

F P

Allegro
unite
 que parlent ils de fillette ?
 il faut enle- ver la fil-
 bien . je dis quelle est fort bien . il

unite
 l'enle- ver ! les Scelérats ! un
 -lette . sans que le Pé- re en sache rien

Musical score for voice and piano. The score is written in G major and 4/4 time. It consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The second system includes a vocal line, piano accompaniment, and a cello/viola line. Dynamics range from *pp* to *f*.

Lyrics:

Père! hé - - - las! mal-heu - reux! hé - - - las!
 un Père hé - - - las!
 sans que le Père en sa-che rien.
 il faut, a - mis, de la pru-dence, du zèle et de l'in-tel-li-gen-ce,
 il faut, il faut, de la pru-dence, du zèle et de l'in-tel-li-gen-ce,
 bientôt J'es-

celo 1.^o

p *p* *R* *p* *cres*

pauvre pere ! a cette of - fen - ce, de l'op - po -

il faut, surtout que le Pe - re surtout que

pere tout i - ra bien.

p *p* *R* *p* *cres*

F *F* *F* *pp* *p* *F* *p* *F*

ser, car tu le moy en un Pere ! he - las ! malheu - reux ! he - las !

un Pere ! he - las - - !

le Pere n'en sache rien. sans que le Pere en sache rien

F *pp* *p* *F* *p* *F*

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes staves for the right hand (RH) and left hand (LH), with a 'col b.' (corno basso) part. The vocal line has lyrics: *il faut, a mis de la pru-dence, du zèle et de l'in-tel-li-gence,*
il faut, il faut, de
il faut, a-mis, de la pru-den-ce, du zèle et de l'in-tel-li-gen-ce,
bientôt j'es-

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes staves for the right hand (RH) and left hand (LH), with a 'col v.' (corno alto) part. The vocal line has lyrics: *cel v.*
dolce
pauvre père a cette of-fen-ce, de l'op-po-
ce n'est pas l'in-stant en-co-re mais bien-tôt
père tout i-ra bien.
dolce

cres *F* *col v 1^o*
cres *F* *dolce* *R* *P* *cres*
 -ser, auras -tu le moy - en? pauvre Père! à cette of - fen - ce, de top - po -
 ou bientôt tout i - ra - bien ce n'est pas l'ins - tant en - co - re mais bientôt
cres *F* *dolce* *R* *P* *cres*
cres *F* *col v 1^o*
F *P*
F *P*
 -ser, auras tu le moy - en? pau - vre Pé - re! pau - vre! Pé - re!
 ou bientôt tout i - ra bien: cher chons, cher chons, cher chons sans bruit cher
 nous re - ti - rons nous sans bruit cher - chons,
F *P*

pp

pp

fp

una

pauvre Père!

observons bien.

observons

chens sans bruit.

1^{er} Matelot

2^{me} Matelot

entends-tu rien? non rien.

pp

Calando

col v. 1^o

doux

col b

col b.

ob - - ser - - vons les ob - ser' - vons les sans bruit,

bien.

cher - chons, sans bruit cher chons cher chons sans bruit.

les Matelots sortent.

Calando

doux

cres

pp

cres

pp

une

cres

pp

Demi jour à la sortie des Matelots.

(Demi-jour à la sortie des Matelots.)

SCENE V.

Akinson et son Officier.

Akinson.

Quel singulier événement! ils parlent d'une fille, d'un Père.... L'Isle est donc habitée.... Ne les perdons pas de vue.... Tâchons de savoir positivement ce qu'ils méditent, de connaître l'endroit qu'ils veulent attaquer, et de sauver, s'il est possible, une famille infortunée du malheur qu'on lui prépare. (Il sortent.)

SCENE VI.

Edoin, Prosper, paroissent sur leur rocher, tandis qu'Akinson et son Officier sortent du côté opposé: on les voit ouvrir la palissade avec précaution, et sortir.

Edoin.

Tu vois au moins que je ne te trompois pas; à peine ma fille a-t-elle trahi son secret, que la jalousie, suite inévitable de l'amour, s'est emparée de toi, et nous avons perdu, par ta faute, l'occasion de sortir d'ici.

Prosper.

Ah! mon Père! que je m'en repens,

presque cela t'afflige; car, pour moi, je ne desirerai rien... Mais si ces étrangers n'étoient pas partis?...

Edoin.

Ils le sont sûrement, la journée entière s'est écoulée.

Prosper.

Mais ainsi, pourquoi m'avois-tu fait ce beau mystère? Je ne te mens jamais, et toi, tu me mens toujours; au moins, rien ne t'empêche à présent de nous marier, ta fille et moi.

Edoin.

Mon ami, tant que j'ai l'espérance de retrouver ton Père et de quitter ces lieux, je ne puis vous unir; c'est à lui à disposer de ton sort, il me reprocherait....

Prosper.

Rien: en voyant Azémia, il t'aimerait comme moi.

Edoin.

Eh bien, écoute; si l'année entière s'écoule encore sans m'apporter de nouvelles, sans m'offrir l'espoir de sortir de ce désert, je vous marierai tous les deux.

Prosper.

Tu me le promets? dans un an? Songes-y bien... Et, dis-moi, dès que nous serons mariés, l'Isle cessera donc alors d'être déserte?

Edoin.

Ah! voilà le chapitre des questions...

Flutti *P*

W.F. *P*

Violas *P*

Prosper *Il n'est pas tard, expliquons nous,*

Edouin *Il est bien tard, séparons nous, il est bien tard, séparons*

Allegretto P

F P F P F P

F P F P F P

cel b

il n'est pas tard, expliquons nous, de grace, dis-m'en davan- tu-ge, de grace,

nous, bien tôt j'en di rai davan- tu-ge, bien tôt j'en

F P F P F P

dis m'en davan-ta-ge. il n'est pas tard, ex-pliquons nous,
dirai davan-tage il est bien tard, se-pa-rons nous, séparons

expliquons nous, ex-pliquons nous,
nous, se-pa-rons nous,

dés qu'une fois on est E-poux... Un men à des de voir à des de-

Violon
Edouard
Violas

Prosper a l'air de rêver.
et moi, pour ces de-voirs,
-voirs en-ga-ge.

il le retient
moi je me sens du coura-ge il veut s'en aller s'eront bien doux.
tous ces de-voirs ... ils sont nom-

FP *PP* *PP* *tutti* *col. b.*

Prosper.
breux. j'ai du courage ah'dis-les moi, je les suis vrai, dis-les moi, tous, j'ai du cou-

FP *Violoncelli soli col v. 1.^o* *F* *P*

Edouard
-rage ah'dis-les moi je t'en sup-ple, je t'en sup-ple. d'a bord, c'est

tutti

P *R* *F* *P*

un ser-ment sa cre', l'etre u- nis pour tou- te la vi- e.

P *R* *F* *P*

Edoin 1^{er} Mouvement
et puis ? et puis, on s'impose la loi de voir, de penser, d'agir de

Prosper *Edoin 1^{er} Mouvement*
mé - - - me. et puis ? et puis, l'épouse, à ce qu'elle ai-me,

doit donner son cœur et sa foi. et puis ?

Edoin

il n'est pas tard, expliquons nous
pit's il est bien tard, separons nous, il est bien
est b.
il n'est pas tard, expliquons nous, de grace, dis m'en da-van-
tard separons nous bien tot j'en di-rai ilu-van-

Musical score for page 114, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It includes dynamic markings such as *P* (piano), *FP* (fortissimo), and *P* (piano). The lyrics are in French and are written in italics. The score is arranged in a system of staves, with vocal lines and piano accompaniment.

- ta-ge de grace, dis m'en davan-tage, Il n'est pas tard, ex-pliquons
 - ta-ge bien tôt j'en di-rai d'avan-tage, il est bien tard, se-pa-rons

nous, non, non, non, non, ex-pliquons-nous.
 nous, séparons nous, se-pa-rons nous.

ramenant l'idoin.

P

si c'est là tout pour être é-poux, j'en'aurai pas grand peine à

P

P

F

P

F

P

F

P

l'é-tre tous ces de-voirs qui sont si doux, l'amour m'apprit a les con-

com-ment?

F

P

noù-tre je les sais tous. voilà mon maître.

quoi tu les sais? dis moi comment? parlons Prosper, je te di-

Violoncelli soli

rai si ton cœur est un si bon maître allons, Prosper, parle à ton gré, tutti je

Prosper.

t'en-supplie. avec ta fille, j'ai juré de t'en-mis pour tou-

te la vi... e.

Edoim sans presser et puis? nous nous sommes fait

Prosper 1^{er} Mouven^t

u-ne loi de voir, de pen-ser, d'a-gir de mé... me

Edoim et puis

P R F P

P

FP

col b.

Prosper.

et puis, A. Lé-ni-a qui m'aime, m'a donné son cœur et sa foi

FP

et puis ?

Plus animé

P

et puis il est bien tard, séparons nous

P

il n'est pas

Plus animé P

il est bien tard, séparons nous,

tard, expliquons nous,

il n'est pas tard, expli- quons

The musical score is written for a piece in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'col. b.' (crescendo) marking. The lyrics are in French and are written in a cursive hand. Dynamic markings such as *FP*, *F*, and *P* are placed above or below the notes to indicate volume changes. The score is divided into two systems, each with five staves. The first system contains the vocal line and the first four staves of the piano accompaniment. The second system contains the vocal line and the remaining staves of the piano accompaniment.

col. b.

moi, je n'en sais pas davan- ta-ge: non, je n'en sais pas d'a- van-
 nous, quoi! tu n'en sais pas d'a- van- ta- ge, quoi! tu n'en sais pas d'a- van-
 ta- ge, oui, c'est la tout se'- pa- rons nous, oui c'est la
 tage, et c'est la tout ex- pliquons nous, c'est bien la tout

col v 1^o col v 1^o
F col v 2^o col v 2^o
F FF
tout se- pa-rons nous, dans un an, nous se-rons é-poux dans un an,
ex- pliquons nous, dans un an, vous se- rez é- poux dans un an,
FF

col v 1^o
unis
FF unis
nous se-rons é-poux.
vous se- rez é- poux.
FF

E doin.

Te voilà tout aussi savant que moi.

Prosper.

*Oh! dans un An, j'en saurai davantage
mais que c'est loin, mon Dieu!*

E doin.

Nous abrègerons le tems; adieu.

(Il l'enbrasse, et l'enferme dans sa grotte.)

SCENE VII.

E doin, Azémia.

E doin.

*La Lune rend cette soirée superbe;
je vais en profiter, pour finir l'ouvrage que les
événemens de la journée m'ont forcé d'interrompre.*

Azémia, se montrant sur son rocher.

(Apart.) Il n'est pas encore parti.

E doin.

*O mes enfans! le plaisir de pouvoir
à votre subsistance, fait disparaître pour
moi la fatigue du travail*
(Il sort.)

SCENE VIII.

Azémia, seule, entrouvrant la palissade.

*Bon, il a laissé la palissade ouverte;
quel plaisir! la belle soirée... Prosper dort
sûrement déjà, c'est dommage... S'il étoit
là, la soirée seroit encore plus belle.*

SCENE IX.

Azémia, Prosper, sur son esplanade.

Prosper.

Azémia?

Azémia.

Ah! te voilà.

Prosper.

Comment, tu n'es pas enfermée?

Azémia.

Non vraiment; mais tu l'es toi.

Prosper.

Je puis bien essayer de descendre.

Azémia.

Non, je te le défends.

Prosper.

Pourquoi?

Azémia.

*Je ne sais; mais si je suis bien
aimée, tu m'obéiras; sinon, je m'enfuis,
et vais moi-même me cacher.*

Prosper.

*Ah! reste, Azémia; la peur de te
déplaire, est le plus fort lien qui puisse
m'arrêter. Je ne sais pourtant pas ce que tu
crains.*

Azémia.

*De fâcher mon Père qui m'a défendu
d'être seule avec toi sans sa permission.
ce matin, j'ai désobéi pour la pre-
mière fois; le Ciel m'en a punie, par
le danger que tu as couru; il faut
en croire E doin, il en sait plus que
nous.*

Prosper.

*C'est que je suis bien loin pour
causer. J'ai une nouvelle à t'apprendre.*

Azémia.

Quelle est elle?

Prosper.

Eldoin parle enfin raison: il consent à nous marier dans un an. Conçois-tu mon bonheur?

Azémia.

Comme le mien.

Prosper.

Ce que je ne sais pas, c'est quel changement cela doit apporter à notre situation.

Azémia.

Je le sais bien, moi.

Prosper.

Tu le sais?

Azémia.

Sûrement: c'est que quand on se marie, on ne reste pas deux; nous deviendrons plusieurs: voilà tout.

Prosper.

Oh! je savais cela; mais encore?...

Azémia.

Je n'en sais pas plus que toi; mais quand cela viendra, nous pourrons bien le voir; d'ailleurs, le plaisir de chercher, vaut celui de savoir.

Prosper.

Il faut que je te dise: hier j'ai trouvé dans nos bois certain billet que ton Père a sûrement laissé tomber; c'est de ta Mère: il peint la tendresse et le bonheur; mais n'en dit pas assez pour m'instruire.

Azémia.

Ah! voyons: donne-le moi.

Prosper.

Demain.

Azémia.

Non, tout de suite.

Prosper.

Et comment faire pour le ravoir? Quand tu l'auras tu, j'en aurai plus d'encre encore.

Azémia.

Attends: compose un lien de feuillage, tu le glisseras le long de ces rochers: par ce moyen, je pourrai le recevoir, et te le renvoyer par le même chemin.

Prosper.

C'est bien dit.

Duo.

The musical score is for a Duo in 6/8 time, starting with a key signature of one flat (B-flat). The instruments are: Cors en Mi b, Flautti, W.F.P. (likely Violoncelle), Violes col b., Bassons, and Prosper fait le lien de feuillage pendant la Ritournelle. The score includes dynamics such as *F* and *FP*, and the tempo marking *Andante*. The Prosper part is written in a lower register, possibly for a cello or bass.

Musical score for the first system, featuring piano and vocal parts. The piano part consists of six staves: five treble clefs and one bass clef. The vocal part is on a single staff with a bass clef. Dynamic markings include *FP* and *PP*. The lyrics are: *Où, où, le voila ce bil let joli delamain de tu*.

Musical score for the second system, including piano accompaniment and vocal lines. The piano part consists of six staves: five treble clefs and one bass clef. The vocal part is on a single staff with a bass clef. Dynamic markings include *FP* and *PP*. The lyrics are: *Mère: le voila ce bil let jo-ti de lamain de tu Mère tu ver ras tu verras que ton*.

Pe-re, d'une épouse étoit bien ché-ri quand pourrai-je l'être autant que

F P P F

Azémia en regardant par où Edouard est sorti
s'il reve-noit! j'en vois
lui! quand pourrai-je l'être autant que lui! je crois l'entendre.

P P F P R P

rien. gardons de nous laisser surprendre.

regarde bien. craignons de nous laisser sur

don-ne don-ne ah! donne moi ce bil-let joli

Prosper descend le billet.

prendre. a-vertis moi s'il vient et surtout cachons lui cachons ce bil-let joli

don - ne don - - ne ah! donne moi ce Bil - let jo - li
 avertis moi s'il vient et surtout cachez lui cachez ce Bil - let jo - li

elle prend le Billet
 il lache le Billet
 ah! je le tiens plaisir ex - trême oui je le veux li - re moi
 elle le tient plaisir ex - trême oui le voi - la oui le voi -

F P F P F P F P

FP FP F
FP FP F
FP FP F
FP FP F
Recit elle lit aoyés rapidement
des é - poux . Je suis douc toute a toi, cher époux que j'a
des o - poux .

plus lent
dore quels transport ce doux nom sait me faire é - prou - ver au bonheur de l'ai -

encor plus lent
-mer, l'himen ajoute en - co - re le droit de te le dire et de te le prou -

1^{er} Mouvement

col b.

ver. ah! come il est jo- li! le droit de te le dire...

toute à toi que ja dore. et de te le prou

1^{er} Mouvement

2^o col b.

tiens suppose qu'il (Elle le rattache au lieu, et Prosper le fait remonter.)

soit de ma main et pour toi. garde bien garde bien garde bien

ver. rends le moi ah! rends le moi. rends le moi rends le moi

F P F P P

ce Bil-let joli de la main de ma mère garde bien ce bil-let jo-li
 - - - - - tu mère rends le moi ce bil-let - - - - -

2^e col b.

de la main de ma mère oui je vois oui je vois que mon pe - - re d'une é-
 - - - - - tu mère tu dois voir tu dois voir que ton pe - - re d'une é-

F P

2^e col b.

F P

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *P* and *F*. The vocal line contains the lyrics:

pouse étoit bien chéri oh tu le se-ras autant que lui oh tu le se-
 pouse étoit bien chéri quand pourrai-je l'être autant que lui quand pourrai-je

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *F* and *P*, and trills (*tr.*). The vocal line contains the lyrics:

-ras autant que lui oh tu le se-ras au tant que lui.
 l'être autant que lui quand pourrai-je l'être au tant que lui.

Azémia.

*La Lune se cache, le Ciel s'obscurcit,
je vais me retirer... Adieu.*

Prosper.

Quoi, déjà ?

Azémia.

*Tu sais bien que mon Père rentre
souvent par l'autre issue de sa grotte,
du côté du petit bois, sans passer par
ici, et s'il ne m'y trouvoit pas.....*

Prosper.

Tu as raison.

Azémia.

Bon soir.

Prosper.

*Bon soir... Je ne sais : mais cet adieu
là me coûte ce soir plus que jamais.*

Azémia.

*Moi de même : mais il le faut. A demain
Adieu, Prosper, adieu, mon ami à présent,
mon Epoux bientôt.... Oh! pour cette
fois, c'est tout de bon. Adieu.*

(Elle rentre par la palissade.)

SCENE X.

Prosper, seul.

*Ah! comme Edoïn avoit tort de
m'effrayer sur le danger d'un sentiment
qui me paroît si doux !*

SCENE XI.

Akinson, l'Officier, Prosper.

Akinson.

*L'obscurité qui règne dans l'épaisseur
de ces bois, m'a fait perdre de vue ces infâmes ra-
visseurs.*

Prosper.

Qu'entends-je !

Akinson.

*Il faut pourtant que ce lieu soit habité ;
nous savons au moins leur rendez-vous, et le
vent les retient ici, pour quelque tems :
mais il faudroit mieux prévenir....*

(L'Officier sort.)

SCENE XII.

Akinson, Prosper.

Prosper, à part.

C'est un Homme !

Akinson.

*Je ne sais quel attrait me ramène, mal-
gré moi, dans ce lieu... je crois toujours que
c'est le même... mais non... O Ciel! mes
malheurs n'auront-ils pas le droit de
l'attendrir! n'ai-je pas assez souffert!*

Prosper.

Il se plaint.

Akinson.

*Rejetteras-tu toujours mes larmes et mes
vœux, toi qui connois la pureté de mon cœur!*

Prosper.

Quel langage touchant! comme il m'intéresse!

Akinson.

*Quelque rigoureux que soit mon sort,
je le subirai; mais permets-moi du moins
de sauver l'innocence.*

Prosper.

*Il est bon, que ne puis-je moi-même
le secourir ?*

Akinson, assis sous le rocher de Prosper.

*Si cette Isle est inhabitée, si je n'y trouve
aucun secours, ma mort est certaine.*

Prosper.

Sa mort!

Akinson.

*Il faudra donc mourir sans revoir,
sans embrasser l'objet qui m'attache à la vie.*

Prosper.

*L'objet qui l'attache à la vie! Ah! il
est trop à plaindre, je vais lui parler.*

(haut) Bon homme

Akinson.

Dieu! j'entends une voix secourable.

Prosper.

Non, tu ne mourras pas, non; approche.

Akinson.

C'est celle d'un jeune homme!

Prosper.

*Où, c'est moi que ta plainte intéresse;
tu es bien malheureux, n'est-ce pas? Eh bien,
que puis-je faire pour toi?*

Akinson.

*Être bienfaisant dont la voix m'émeut
si vivement, parle, qui es-tu?*

Prosper.

*Je suis un habitant de ces forêts. Enfer-
mé dans cette grotte, je ne puis pas être pour
toi d'un grand secours; mais tiens, si tu veux,
je vais t'indiquer un asile sûr où tu pour-
ras passer la nuit; tu y trouveras mon*

Père, il sera bien-aise de te servir.

Akinson, à part.

Son Père! ah! je me suis trop-tôt flatté!

*Vous avez un Père? qu'il est heureux
d'avoir un enfant comme vous..... (Il soupire.)*

SCENE XIII.

*Les Précédens, les Matelots
d'Alvar entrent doucement, et écoutent.*

Matelot.

Impossible de déterrer cette maudite entrée!

Akinson.

Eh bien, mon enfant, où est-il votre Père?

Matelot.

Paix, on parle.

Prosper.

*Ecoute: un intérêt dont je ne puis
me défendre, le son de ta voix, ton
langage, tout me rassure; mais si je
te le dis, ne vas pas me tromper.*

Akinson.

Moi, vous tromper!

Prosper.

Ah! je te crois.

Matelot.

Écoutons.

*Prosper, plus bas, ce qui force les
Matelots de s'approcher.*

*Les dangers de cette solitude
ont forcé mon Père de rendre son
demeure inaccessible; mais il me
saura gré d'avoir trahi son secret
pour servir un infortuné.*

Matelot, toujours à part.

Quel heureux hazard !

Prosper.

A trente pas de ce dernier Palmier qui borde le Rocher, en ouvrant la Palissade, derrière un Buisson d'Acacia.....

Matelot.

La Palissade ! Bon. (Elle s'ouvre.) Oui, la voilà.

Prosper.

Sous des broussailles, tu trouveras une trappe de bois, qui cache l'entrée d'une allée souterraine, c'est le chemin d'une grotte, dont la seconde issue est dans le petit bois..... Au fond, tu frapperas, en prononçant Azémia.

Matelot.

Bon !

Prosper.

Si mon Père n'étoit pas rentré, tu dirais que c'est le jeune homme de la grotte voisine qui t'envoie..... (à part.) Il sera du moins en sûreté.

Matelot.

Alerte, elle est à nous. (On les voit passer sur le rocher.)

Akinson.

Aimable jeune homme, le Ciel te récompense de ta générosité; mais pardon, je ne puis m'arracher à la douceur de cet entretien: dites-moi pourquoi vous n'habitez pas auprès de votre Père ?

Prosper.

C'est que tu ne sais pas..... D'abord il

est bien vrai que je l'appelle mon Père; mais il ne l'est pourtant pas.

Akinson.

Que dites-vous ?

Edoïn, arrivant, et apercevant Akinson.
Mon Fils avec quelqu'un ?

Prosper.

Tiens, le voilà lui-même.

SCENE XIV.

Edoïn, Akinson, Prosper.

Edoïn.

Que vois-je ?

Prosper.

Mon Père, ne crains rien, parle lui; c'est un infortuné qui demande du secours: permets-moi de descendre, nous le consolerons ensemble.

(Edoïn lui ouvre.)

Akinson.

Généreux étranger, qui que vous soyez, ne craignez pas de vous repentir de m'avoir secouru; peut-être puis-je moi-même vous être utile; n'ayez aucune défiance: vous prendriez pitié de mon sort, si vous connoissiez la chaîne des malheurs qui accable, depuis si long-tems, l'infortuné Lord Akinson.

Edoïn et Prosper, qui sort en ce moment.

Akinson! Ah! Prosper!

Akinson.

Prosper!... mon Fils!

Prosper.

Ah! mon Père.....

Cor en Ut *F P* *F P* *F*

Oboë *F P* *F P* *F*

W. *F P* *F P* *F P*

Violon

Violas *F P* *F P* *F P*

Bassons *F* *F P*

Prosper C'est toi qu'en mes bras toi que je presse mon Pè - re! je te re

Edouard

Akinson C'est toi qu'en mes bras toi que je presse je te revois! ah! mon cher

Allegro *F P* *F P* *F P*

The musical score on page 138 consists of several staves. The top four staves are for the piano accompaniment, featuring treble clefs and dynamic markings such as *F P* (Forte Piano) and *col. b.* (collato). The fifth staff is the vocal line, with lyrics written below it. The lyrics are: *-dresse mon Pe. re je te revoi quel doux moment pour moi qu'Azémi*. The sixth staff continues the vocal line with *-dresse ah! quel*. The seventh staff is the vocal line with lyrics *-dresse je te revoi ah! mon cher fils quel doux moment pour moi.* The bottom two staves are for the piano accompaniment, with dynamic markings *F P* and *F P*.

P *R* *P* *F* *P* *F* *P*

P *R* *P* *F* *P* *F* *P*

col b.

P Prosper s'en va en courant.
a partagé mon bonheur. il renvoie Prosper.
va, qu'Azémi a partagé ton bonheur je vous rends je vous
je vous dois je vous

P *R* *P* *F* *P* *F* *P*

P *R* *rité*

Mi

rends cet objet de votre tendresse.
dois le cher objet de ma tendresse, c'est vous qui consolez mon cœur!

P *R*

The musical score is written for a voice and piano. It consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a basso continuo line. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics such as *P*, *F*, *FP*, and *FF* are indicated throughout the score. The lyrics are in French.

Lyrics for the first system:
 lord quel moment pour mon cœur ah! je sens ouï je sens ouï je par ty ge
 ah! comment ah! comment comment vous peindre

Lyrics for the second system:
 Prosper accourte E-doin! ô Ciel! hé-las! en vain ma voix luy pelle je
 mon u-resse

ne la trouve pas. hélas en vain ma voix l'appelle je ne la trouve

*E*doin. grand Dieu! ou courir, ma

FF *F P* *F P* *F P*

F *Recit.*

col b *Viol b*

l'officier Recit.

pas ah Mi lord à l'instant on l'en leve elle est déjà loin de ces

fille! sa fille apprenez

F

The musical score on page 142 consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line with lyrics "Me suré" and "cou-rons" and a piano accompaniment. The middle system features a vocal line with lyrics "lieux." and "Recit" followed by "arré-tez je connois le complot et je puis vous servir j'ici". The bottom system includes a vocal line with lyrics "vu les ravis-seurs de tout j'ai su m'ins truire le vent les tient i-ci sans pouvoir en sor-". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "F" and "FP".

Me suré
cou-rons
lieux.
Recit
arré-tez je connois le complot et je puis vous servir j'ici
vu les ravis-seurs de tout j'ai su m'ins truire le vent les tient i-ci sans pouvoir en sor-

Meuré

F

P

Meuré

2^e col b

hé bien par-tez

-tir, il nous reste du tems, suivez moi laissez moi vous conduire ou

F

P

FF

FF

P

col b

col b

FF

suivez moi suivez moi il faut nous venger armez vous, armez moi

P

FF

P

Musical score for page 144, featuring multiple staves with musical notation, dynamics (FF, F, FP, PP), and French lyrics. The score includes a vocal line and piano accompaniment.

Dynamics: *FF*, *F*, *FP*, *PP*

Lyrics:

bravons le danger il faut périr il faut périr ou vous venger, il faut périr il
faut périr ou nous venger mêmes ou nous presser par la force ou par l'a-dresse malgré

Performance markings: *col b*, *col b.*

leur fureur traitresse venez même sein nous presser il faut ensemble nous u-

rit.

cel. b

cel.

FF

F

FF

F

P

FF

FF

FF

en s'armant avec précipitation

armons nous, armons nous, il faut nous ver-

nir et braver le danger.

F

P

FF

The musical score on page 146 consists of ten staves. The top four staves are for the vocal line, with lyrics written below the notes. The bottom six staves are for the instrumental accompaniment. The score is divided into four measures. The first measure begins with a piano (*P*) dynamic. The second measure features a fortissimo (*FF*) dynamic. The third measure includes a *cel. b.* (crescendo) marking. The fourth measure concludes with a forte (*F*) dynamic. The lyrics are: *-ger, armons nous, armons nous, bravons ledan ger, il faut pe.rir pe.*

-rir ou nous venger, il faut pé-rir pé-rir ou nous venger
 faut périr ou nous venger, il faut pé-rir il faut périr ou nous venger

pp
pp
col b.
con- - - - dia- - - - sex nous con-
même soit nous presse, par la force, ou par l'a- dresse, malgré leur fureur traî-
con- - - - dia- - - - sex nous con-
même soit nous presse, par la force, ou par l'a- dresse, malgré leur fureur traî-
pp

The musical score is arranged in ten staves. The top five staves are for instruments: the first three are treble clefs and the last two are bass clefs. The bottom two staves are for vocalists. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written in French and are placed below the vocal staves.

FF

b p *b p*

FF

F *FF*

FF

di - - - - - sez nous il faut pé - rir, il faut pé -
trasse il nous faut braver le dan - ger

di - - - - - sez nous
trasse il nous faut braver le dan - ger

FF

rir, il faut pé- rir ou nous ven- ger, il faut pé- rir, il faut pé'

The page contains a musical score with the following elements:

- Staff 1:** Treble clef, starting with a treble clef sign.
- Staff 2:** Treble clef.
- Staff 3:** Treble clef, with a flat sign (b) above the first measure.
- Staff 4:** Treble clef, featuring a complex melodic line with many sixteenth notes.
- Staff 5:** Treble clef, with the word *ritto* written above the staff.
- Staff 6:** Treble clef, with the word *col b* written above the staff.
- Staff 7:** Treble clef.
- Staff 8:** Treble clef, containing the lyrics: *-rir, il faut pé-rir, ou nous ven-ger, il faut pé-rir, ou nous ven*
- Staff 9:** Treble clef.
- Staff 10:** Bass clef.
- Staff 11:** Bass clef.
- Staff 12:** Bass clef.

ger ou nous ven- ger.

This system contains the first part of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a bass clef. The vocal line has lyrics: "ger ou nous ven- ger." There is a small 'x' mark above the first measure of the vocal line.

col b.

col b.

FF

This system continues the musical score. It features piano accompaniment for both treble and bass clefs. A dynamic marking of "FF" (fortissimo) is present. There are two markings of "col b." (crescendo) in the piano part. The system concludes with a double bar line.

Fin du 2^e Acte.

ACTE III.

Le Theatre représente un côté de l'Isle plus découvert.

SCENE PREMIERE

Alvar, seul.

Core en La

Oboe

W: F

col v. 1^o

col v. 2^o

col v. 1^o

col b.

Violoncelles

Bassons

Alvar entre du côté opposé au Vaisseau
c'est à dire côté du Roi

Allegro Maestoso

Violoncelles

Bassons

This page contains two systems of handwritten musical notation, each consisting of six staves. The notation is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is not explicitly shown but appears to be common time (C). The first system (measures 1-6) features a complex melodic line in the upper staves, with a bass line providing harmonic support. The second system (measures 7-12) continues the piece with similar complexity, including some passages with repeated notes and slurs. The paper shows signs of age, with some foxing and a small stain near the top center.

col. b.

Alvar Recit

Ma Captive sera bientôt en ma puis sance. qu'elle tarde à ve-

nir! je l'attends dans ces lieux, j'ose, en quittant ces Bords concevoir l'espé-

rance de lui faire accep- ter mon hommage et mes vœux

1^{er} Mouve.

-mour! c'est pour ta gloi-re a-mour c'est pour ta gloi-re que tu dois guider mes

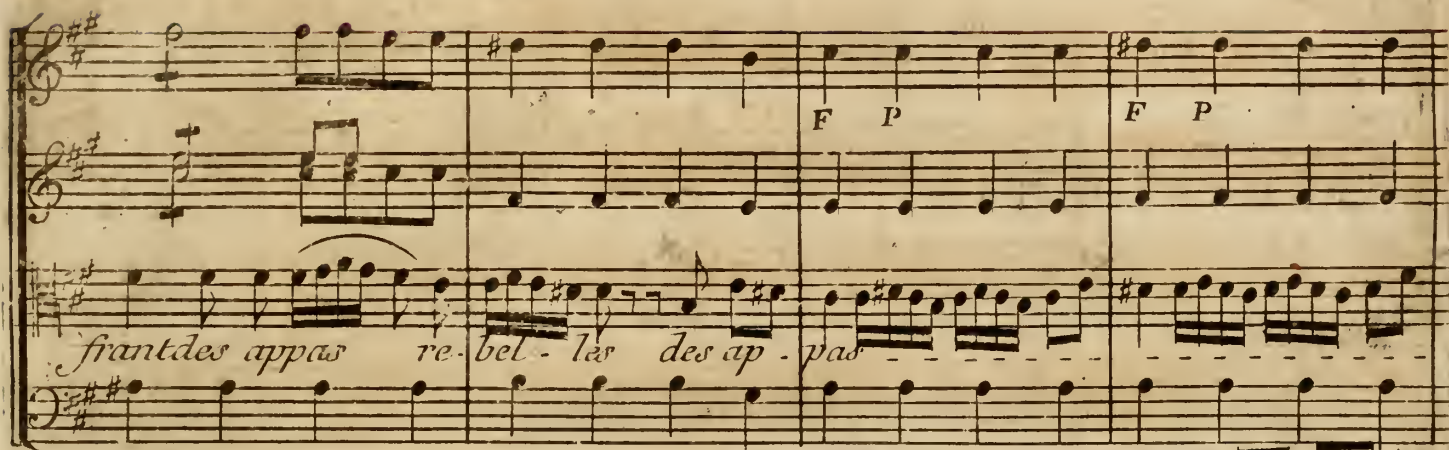
P

pas: que tu dois guider mes pas: j'ai triom-phé de tant de belles que je suis

F PP

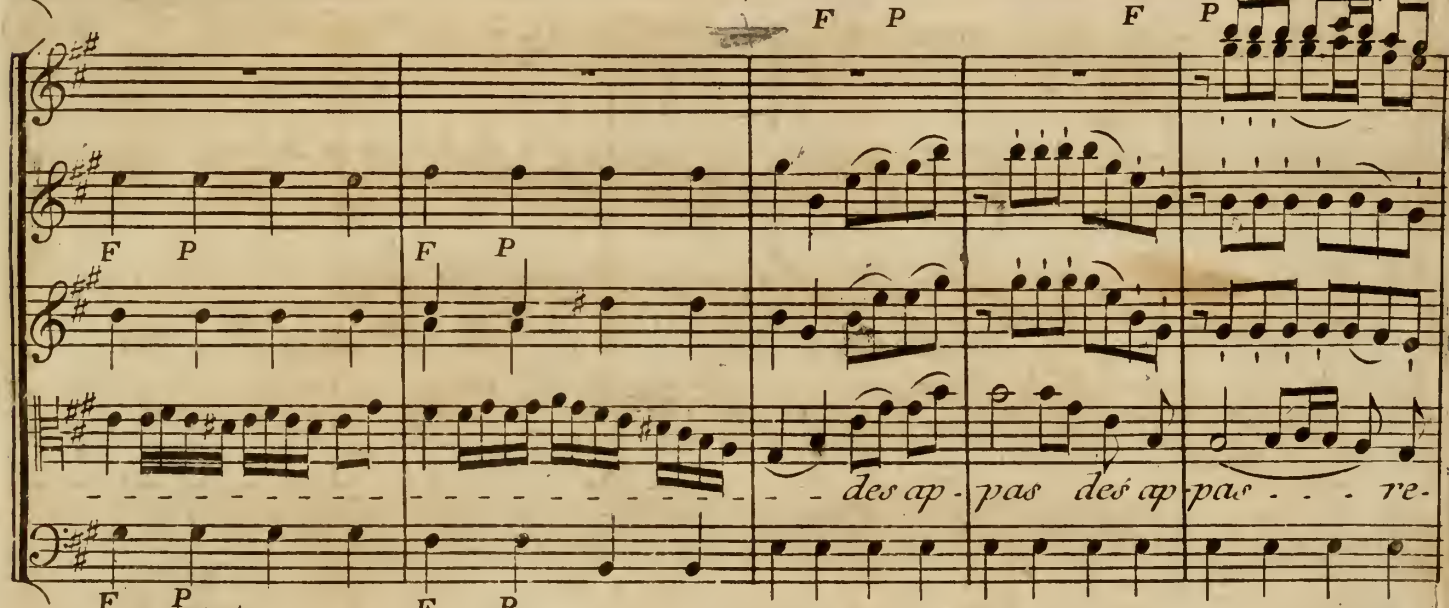
las de tes fa-veurs mais tu ra-ra mes mes ar-deurs en m'of-

F PP



frant des appas re-bel - les des ap - pas

F P F P



des ap - pas des ap pas . . . re-

F P F P



dolce *col v 1^o* *col v 2^o*

dolce *R* *P* *dolce*

belles triomphe dans tous les cli-mats,

F *dolce* *R P* *P* *dolce*

The musical score is arranged in two systems. The first system contains six staves: a vocal line and five piano accompaniment staves. The vocal line includes the lyrics "tu dois m'assurer la vie toi". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *pp*, *P*, and *R*. The second system contains six staves: a vocal line and five piano accompaniment staves. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *F* and *P*. The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C).

First system of musical notation, consisting of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef accompaniment. The third and fourth staves are a piano accompaniment. The bottom staff is a bass clef accompaniment. Dynamics include *R* (ritardando), *P* (piano), and *F* (forte).

Second system of musical notation, consisting of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef accompaniment. The third and fourth staves are a piano accompaniment. The bottom staff is a bass clef accompaniment. Dynamics include *R* (ritardando), *P* (piano), and *F* (forte).

re seul tu dois guider mes pas, seul tu dois guider mes

Third system of musical notation, consisting of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef accompaniment. The third and fourth staves are a piano accompaniment. The bottom staff is a bass clef accompaniment. Dynamics include *R* (ritardando), *F* (forte), and *FP* (forzando piano).

pas, guider mes pas, guider mes pas, guider mes pas.

F

The page contains three systems of musical notation. Each system consists of five staves: a vocal line (soprano or alto clef), a piano accompaniment line (treble clef), a piano accompaniment line (bass clef), a piano accompaniment line (treble clef), and a piano accompaniment line (bass clef). The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The first system features a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment with a rhythmic pattern. The second system continues the vocal line and piano accompaniment, with some dynamics like *tr* and *rit.* indicated. The third system includes the vocal line and piano accompaniment, with dynamics *F*, *P*, and *FP* marked. The lyrics "Charmant ob- jet de ma vi- ve flamme tu" are written below the vocal line, with the word "doux" written above it. The piano accompaniment includes a *rit.* marking.

grace et ta candeur ont droit de m'enflam-mer l'es-poir flat-teur de re-

FP

F P

-guer sur ton a-me-ra-mene encor mon cœur mon cœur au doux besoin d'ai-

FP

P

F P

P

mer-ra-mene encor mon cœur mon cœur au doux besoin d'ai-mer mon cœur au

R

P

R

R P P

R

P *P* *P* *R* *R* *F* *P* *R* *R* *F*

doix besoin d'aimer mon cœur au doux be- soïn d'aimer.

rit.

The musical score is written for a voice and piano. It consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line and four piano accompaniment staves. The second system includes a vocal line and five piano accompaniment staves. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score features various dynamic markings: *P* (piano), *R* (ritardando), and *F* (forte). The lyrics are written in French and are placed below the vocal line. The piece concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

Musical score for the first system, featuring multiple staves with treble and bass clefs. The score includes a vocal line with lyrics: "A-mour, a-mour, c'est pour ta". The music is written in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line. The word "col b." is written below the fifth staff. The letter "p" appears below the fourth and sixth staves.

Musical score for the second system, continuing the vocal line. The lyrics are: "gloire a-mour, c'est pour ta gloire que tu dois garder mes pas, que tu". The music continues with various instrumental parts. The word "tr" (trill) is written above the vocal line in two places. The letter "p" appears below the bottom staff.

F dolce R

col v 1^o

F dolce

col v 2^o

F dolce R P dolce

dolce R P dolce

dois guider mes pas : triomphe dans tous les climats,

dolce

dolce R PP

col v 1^o

R PP

col v 2^o

R P PP

R P PP

tu dois m'as surer la vie toi

dolce R P P PP

The first system of the musical score consists of six staves. The top staff is the vocal line, and the remaining five staves are for piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a half note G4, and then a quarter note F#4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The word "re" is written below the vocal line at the end of the system.

The second system of the musical score continues the composition. It also consists of six staves. The vocal line continues with a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The word "lavie" is written below the vocal line at the end of the system. The system concludes with the lyrics "toi. . . reviens m'as su-rer la vic-toi-re, la vic-".

re- viens ma- sur- rer la vic- toi

Detailed description: This system contains the first five staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef instrument. The third staff is a treble clef instrument. The fourth staff is a treble clef instrument. The fifth staff is a bass clef instrument. Dynamics include *P* (piano) in the second and fourth staves.

Detailed description: This system contains the next five staves of music. The top staff is a treble clef instrument. The second staff is a treble clef instrument. The third staff is a treble clef instrument. The fourth staff is a treble clef instrument. The fifth staff is a bass clef instrument. Dynamics include *PP* (pianissimo) in the first, second, and third staves, and *P* (piano) in the fourth and fifth staves.

re seul tu dois guider mes pas seul tu

Detailed description: This system contains the final five staves of music. The top staff is a treble clef instrument. The second staff is a treble clef instrument. The third staff is a treble clef instrument. The fourth staff is a treble clef instrument. The fifth staff is a bass clef instrument. Dynamics include *PP* (pianissimo) in the first staff, *R* (ritardando) in the second, third, and fifth staves, and *FP* (forzando piano) in the second, third, fourth, and fifth staves. A trill (*tr*) is marked in the fourth staff.

The musical score is arranged in three systems, each with five staves. The top staff of each system is the vocal line, and the other four are for instruments. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The first system includes dynamic markings: *F*, *FP*, and *F*. The second system includes *FP*, *FP*, and *F*. The third system includes *F*, *FP*, and *F*. The vocal line features the lyrics: *dois gläder mes pas, giäder mes pas, giäder mes pas, giäder mes pas.* The score concludes with a double bar line and a *ritto* marking in the final measure of the third system.

SCENE II.

Alvar, Fabrice.

Alvar.

Eh bien! tu ne les vois point arriver encore?

Fabrice.

Je les ai conduits moi-même dans l'endroit où nous l'avons vue ce matin: il ne peut pas être éloigné de leur habitation; mais il a fallu la trouver, attendre l'absence du Père: d'ailleurs, la distance est assez considérable.

Alvar.

Je suis fâché qu'un mouvement de précipitation et de dépit m'ait entraîné si loin; au moins tu leur as recommandé les soins, les égards.

Fabrice.

Où, soyez tranquille.

Alvar.

L'instant de notre départ approche, et si on me l'amenoit.....

Fabrice.

Elle ne peut tarder beaucoup actuellement.

Alvar.

Toute réflexion faite, je ne la verrai qu'après avoir quitté le rivage; elle ignore que ce sont mes ordres qu'on exécute; oui, je vais retourner à bord: mais comme c'est ici que je leur ai donné rendez-vous, tu vas y rester pour la recevoir et la conduire au Vaisseau; dès qu'elle y sera, tu feras donner le signal du départ. Je compte sur ton zèle et sur ton exactitude.

SCENE III.

Fabrice, seul.

Où, Monsieur, il me tarde bien que tout soit terminé, et que rien ne s'oppose plus à ce départ tant souhaité. Ah! quelle satisfaction de revoir ma patrie! les belles choses que j'aurai à raconter! comme j'aurai l'air important! comme on m'écouterà! comme je mentirai!

The musical score is written for a full orchestra and a solo voice. It consists of several staves:

- Cors en Re**: Horns in D major, starting with a forte (F) dynamic.
- Flûtes Traverses et Petite Flûte**: Flutes in D major, starting with a first (1^o) ending.
- Petite Flûte col. Fl.**: Piccolo flute in D major, also starting with a first ending.
- W.**: Violins, starting with a forte (F) dynamic.
- Violoncelles**: Cellos, starting with a forte (F) dynamic.
- Basses col. b.**: Double basses in D major, starting with a forte (F) dynamic.
- Fabrice**: The vocal line, starting with a forte (F) dynamic.
- Allegretto**: The tempo marking for the music.

The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, dynamics (F, P), and articulation marks. The vocal line for Fabrice is written in a single staff at the bottom, with lyrics written below it.

cel 1^o dolce
cel 2^o
la petite Flute compte
dolce
sens d'impatience, mon cher Pays, de te revoir, et d'y pouvoir avec ai-
sance me reposer matin et soir. je vais revoir ma femme ma femme et ma pa-
tri-e. oh! c'est un grand plaisir que ce-lui-là! ma Mé-na-gere est

la 1^{re} Fl. compte
R *F* *PP*
R *F* *PP*
R *F* *PP*

si jo - li - e com e el - le me ca - res - se - ra et puis les en fans mon petit Pa

R *PP*

Petite Flûte

Flûtes Travers.

- pa comment vous voi la contez nous donc ca qui me bai se - ra qui m'em brasse - ra c'est

R *cres* *poef*

moi c'est moi c'est moi c'est moi voy age voy a-ge de sormais qui voudra, voy

F *F* *F* *F* *P* *F*

est b.

- a-ge voy a-ge de sormais qui voudra, voy a-ge qui vou

R *R* *R* *R* *FF* *FF* *FF* *FF*

F *FF*

dra .

2^e Couplet.

Pour s'amuser de mon Voyage,
 Viendront chez moi les curieux;
 Je mentirai, suivant l'usage,
 Et l'on ne m'en croira que mieux.
 J'amuserai ma Femme et ma patrie,
 Chacun bouche béante écoutera,
 Ma Ménagère est si jolie, &c :

Je ne me sens pas d'aise; car l'aspect de ces
 maudits rivages me fait mourir de frayeur; j'ai cru,
 toute la nuit, voir roder des troupes de Sauvages,
 et je ne me soucierois pas de faire ici assaut de célé-
 brite avec certains Voyageurs. J'entends du bruit:
 oh! pour le coup, voici nos Matelots et leur jolie
 capture; oui, je n'en doute pas, c'est la troupe joyeuse,
 quel plaisir! allons, mes bons amis... ô Ciel!

SCENE IV.

Fabrice, troupe de Sauvages.

Cors en Fa

Oboë *P*

IV: *La Pantomime de ce Morceau doit être arrangée entre Fabrice et les Sauvages il veut les éviter et quand il fait un mouvement il est adroitement coupé par eux ils finissent par le saisir et l'attachent a un Arbre &c :*

Violes *d'abord ils dansent autour de lui et l'examinent*

Bassons *Fabrice croit aller au devant des Matelots les Sauvages s'approchent.*

Allegro con Moto

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The middle two staves are in alto clef. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *ppof* and *cres.*. The bottom-most staff contains a wavy line, likely representing a tremolo or a specific performance instruction.

The second system of the musical score consists of six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The middle two staves are in alto clef. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *F*, *FF*, *F*, *P*, *col. b.*, and *FF*. The bottom-most staff contains a wavy line and the text *Fabrice* and *Ai ahie ai ai ai*.

ahie, ahie, ai jesus mort! pauvre Fa-brice! ah! pauvre Fa-brice, pauvre Fa-

brice c'est fait de toi, pauvre Fa-brice c'est fait de toi. ils font un Mouvement Sauvages.

col b.

col 1.^o

ritto

yak

Dynamics: *F*, *P*, *R*, *FF*

Fabrice.
yak mala *oui, oui Mes sieurs sort à votre ser vice oh oui, oui Mes-*

sieurs sort à votre ser-vi-ce... que voulez vous que voulez-
illuminant fort et le retourne yakmala yak mala.

a part
vous que voulez vous faire de moi? mes bonne gens! ah! les vilai nes

FF

FF

FF

P

haut a part

gens mes bonnes gens ah les vilaines gens ! me devo-

yak yak

FF

P

P

F

P

col b.

il se jette à ses genoux

rer oh non non me devo- rer oh non non prenez pi- tié prenez pi-

yak mala

P

F

This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with dynamics *F* and *PP*. The second staff is a piano accompaniment line with dynamics *F* and *PP*. The third and fourth staves are piano accompaniment lines with dynamics *F* and *PP*. The fifth staff is a vocal line with lyrics: *tié prenex pre-nez pi-tié de moi hélas! hé-*
yak mala

This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with dynamics *PP*. The second staff is a piano accompaniment line with dynamics *F*, *P*, and *PP*. The third and fourth staves are piano accompaniment lines with dynamics *F* and *PP*. The fifth staff is a vocal line with lyrics: *las! ils ne m'entendent pas! grands Dieux quel su-plice!*
las! ils ne m'entendent pas! grands Dieux quel su-plice!

si je pouvois m'echapper de leurs bras!
 il veut s'echapper il le retient
 yak yak

Dynamic markings: P, FF

ahie, ai ai ahie, ahie ai je suis mort pauvre Fa brice lah! pauvre Fa brice pauvre Fa

Dynamic markings: FF, F, P, R

brice c'est fait de toi pauvre Fa brice c'est fait de toi s'ils pouvoient me croire sau

Dynamic markings: P, R, F, PP

*il imite leur langage et fait différents
lazzi qui font rire les Sauvages*

vage ta-chons ta-chons de les i-mi-ter yak yak

mala bon je les fais rire ils sem

blents'irri-ter Dieux! Dieux! Dieux la laide gri-
 yak mala yak mala yak

mace! Dieux! Dieux! Dieux la laide gri-
 yak mala yak mala yak

moi hé-las! hé-las! hé-las je n'ai plus d'es-poir
la (ils dansent autour de lui)

P

F *P* *F*

Detailed description: This system contains the first vocal phrase. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *P* (piano) and *F* (forte) at various points. The lyrics are: "moi hé-las! hé-las! hé-las je n'ai plus d'es-poir" followed by a stage direction "la (ils dansent autour de lui)".

hé-las! hé-las! hé-las je n'ai plus d'es-poir a-

P

F *P* *F*

Detailed description: This system contains the second vocal phrase. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *P* (piano) and *F* (forte). The lyrics are: "hé-las! hé-las! hé-las je n'ai plus d'es-poir a-".

dieux mes pro jets a dieu mon pays a dieux mes plaisirs a dieux mes a-

col b

ici on entend plusieurs
corps de Fuir quelques
Sauvages effrayés traversent
le Theatre et amènent les
autres Sauvages avec eux.

mis a dieu bon- soir.

SCENE V.

Fabrice, seul enchaîné.

Ils s'éloignent: le bruit leur aura sans doute fait pour; peut-être n'est ce pas encore l'instant de me dévorer: ils m'auront mis là pour la provision. Personne ne viendra-t'il à mon secours? Si je crie, ils vont revenir et m'achever: ahie, j'entends du bruit; en voilà sûrement encore.

SCENE VI.

Alvar, suivi de quelques Matelots, Fabrice enchaîné.

Alvar.

Suivez-les, suivez-les; c'est par-là qu'ils ont pris.

Fabrice.

C'est le Seigneur Alvar: à moi, s'il vous plaît, et promptement.

Alvar.

Fabrice enchaîné! quelle bizarerie!

Fabrice.

Hélas! oui, ce sont les Sauvages; ils étoient dix mille.

Alvar.

Dieux! que faire?

Fabrice.

Me délier d'abord, c'est le plus pressé.

Alvar.

Je crains qu'ils n'aient rencontrés Matelots, qu'ils ne se soient emparés de la jeune personne! Je meurs d'impatience et d'inquiétude. (Il va pour sortir avec les Matelots.)

Fabrice, criant.

Hé bien, et moi donc Seigneur Alvar, vous m'oubliez, mon Dieu! mon Dieu!

Alvar, le déliant.

Retourne au Bâtiment, et ramène-moi le reste de ma troupe.

Fabrice.

Je ne demande pas mieux.

(Il se sème à toutes jambes.)

Alvar, seul.

Je me reproche, plus que jamais, ma

coupable fantaisie. Si elle alloit en être victime ! Dieux ! que vois-je ?

SCENE VII.

Alvar, Azémia, échevelée, soit, en regardant derrière elle; elle s'écroule un moment et, dans la plus grande agitation, apperçut à la fin Alvar, et s'élançe vers lui

Azémia.

Ah ! sauve-moi, toi.

Alvar.

Moi ?

Azémia.

Oui, toi; on veut me ravir à tout ce que j'aime : tu as l'air d'un honnête Homme, je te confie mon destin; ma vie.... me voilà plus tranquille.

Alvar.

Dieux ! elle se livre elle même !

Azémia.

Les cruels ! qu'ils viennent à présent, me voilà sous ta garde, je ne crains plus rien; tu me protégeras, j'en suis sûre : ta physionomie me répond de ton amitié.

Alvar, à part.

Qu'elle est belle ! mais que sa candeur la rend intéressante ! Ce que j'éprouve, ne peut se définir.

Azémia.

Je les entends : ne me quitte pas; je suis fière de ton appui; tu les feras rougir du crime affreux d'enlever une fille à son Père, une amie à son ami. Quel mal leur ai-je fait ? pourquoi veulent-ils m'en faire ?

Ils ont vu mes larmes, mon désespoir, sans se laisser fléchir. Tu es indigné de leur barbarie; tu es sûrement un Père, un ami, une sœur, tu dois être sensible.

Alvar.

Et c'est à moi que vous vous adressez. Mais comment avez-vous échappé à vos ravisseurs ?

Azémia.

Une troupe de Sauvages a passé près d'eux. Ils se sont effrayés, les lâches ! ils m'ont quittée : la fuite m'a sauvée, je rends grâce au Ciel de t'avoir rencontré : tu me rendras à mon Père, à mon ami; tu verras comme je les aime, comme ils m'aiment aussi : ils pleurent et gémissent sûrement; nous ne survivrions pas à la douleur d'être séparés; mais tu sécheras leurs larmes, tu les verras à tes pieds, tu jouiras de leur reconnaissance; ce sera ta première récompense.

Alvar, à part.

Mon premier mouvement fut coupable; l'abus de sa confiance seroit un reproche éternel.

Azémia.

Tu parles seul ! tu balances...

Alvar.

Non, jeune enfant, je ne balance pas, vous reverrez votre Père.

Azémia.

Ah ! je ne m'étois pas trompée.... Les termes me manquent pour t'exprimer ma reconnaissance. Mais vois mes pleurs.... Et toi, Ciel ! charge-toi de récompenser mon bienfaiteur, protège ses jours comme il a protégé les miens; que jamais, que jamais il

n'éprouve la douleur d'être séparé de ceux qui lui sont chers. Les voilà, les traîtres.

SCENE VIII.

les Matelots d'Alvar arrivent précipitamment. Alvar leur fait signe; ils s'arrêtent en disant :

Un Matelot.

La pauvre petite ! la voilà bien tombée.

(A l'arrivée de Fabrice, le Vaisseau et la Chaloupe, sur lesquels on voit des enfans vêtus en Matelots, paroissent dans l'éloignement, et restent jusqu'à la fin.)

SCENE IX.

les Précédens, Fabrice, arrivant avec le reste des Matelots.

Fabrice.

Monsieur, nous voici tous. Ah ! la voilà ; tant-mieux, nous allons partir. Eh ! vous avez déjà l'air assez contents l'un de l'autre.

Alvar.

Je le suis beaucoup de moi-même.

Fabrice.

Ne perdons pas un instant, le Père ne tardera pas à voler sur nos traces.

Alvar.

Je l'attends, ou j'irai le chercher.

Fabrice.

En voici bien d'une autre !

Alvar.

Eloignez-vous.

Morceau d'ensemble.

The musical score is written for a vocal line and an orchestral ensemble. The vocal line is for Alvar, with the lyrics: "Près d'un Amant et près d'un Père, du vrai bonheur allez jouir que vous de". The orchestral accompaniment includes parts for Corni en Mi^b solo, Oboë, IV: F, Violoncelles (col. b), Violes, and Bassons (col. b). The tempo is marked "Andantino" and the dynamics are "F" (forte) and "P" (piano).

Azémia

vez leur être chère vous voir heureuse, est mon desir près

près d'un amant et près d'un

R

al. Père, du vrai bonheur je vais jouir à tous les deux je suis bien chère

al. les jouir que vous devez leur être chère

R

re me voir heureuse est leur dé- sir viens avec moi re voir mon Pe-re .

re vous voir heureuse est mon dé- sir . s'il faut le

tu joui- ras de leur plai- sir .

voir, ah! comment faire! comment le re voir sans rou-

col b.

unis

P

F P

F P

F P

F P

F P

Handwritten musical score on page 189. The score consists of ten staves. The first four staves contain instrumental parts with notes and rests. The fifth staff is a vocal line with lyrics in French. The sixth staff contains a few notes and rests. The seventh through tenth staves are mostly empty, with some notes in the tenth staff. The lyrics are: *tu jouiras de leur plaisir tu verras si je leur suis chère, vous voir ensemble est mon de-
-sir .*

Musical score for a dramatic scene, page 190. The score includes vocal parts for Edoin, Prosper, Akinson, son Matelot, and Chœur d'Alloar, along with instrumental parts for strings and woodwinds. The music is marked *FF* (fortissimo) and *Pressé* (rushed).

Vocal Lines:

- Edoin:** elle va a Edoin
sir j'en tends cest lui mon Pe... re
o Ciel!
que vois je?
témé
- Prosper:** ma fille viens l'arracher des bras d'ran
Azémi - a
- Akinson:** sa fille
- son Matelot:** du côté qu'arrive le Père.
sa fille viens l'arracher des bras d'ran
- Chœur d'Alloar:** Ciel... !
Ciel... !
c'est son

Instrumental and Performance Markings:

- Top staves: *FF*, *Pressé*
- Woodwinds: *cot b.*
- Bottom staves: *FF*, *Pressé*

The musical score consists of several staves. The top two staves are for vocal parts, with lyrics in French. The lower staves are for instrumental accompaniment, likely keyboard or lute. The score is divided into measures, with dynamic markings 'P' (piano) and 'F' (forte) indicating changes in volume. The lyrics are written in a cursive hand.

calmez calmez votre co- lere

raire / témé- raire

père viens l'arra- cher des bras d'un Pè- re / il vouloit n' percer le

Père

Père / c'est son Pè- re

The musical score consists of ten staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: *c'est mon a-mi mon deffen-seur* and *c'est mon a-mi mon deffen-*. The second staff is the piano accompaniment, with dynamic markings *P*, *F*, and *FF*. The third staff is the vocal line, with lyrics: *cœur* and *il vouloit nous percer le cœur*. The fourth staff is the piano accompaniment. The fifth staff is the vocal line, with lyrics: *les Matelots veulent venir, Alors leur* and *fait signe de rester*. The sixth staff is the piano accompaniment. The seventh staff is the vocal line. The eighth staff is the piano accompaniment. The ninth staff is the vocal line. The tenth staff is the piano accompaniment, with dynamic markings *P*, *F*, and *FF*.

seur mon protecteur je lui dois tout je le def-fends elle sa zette entre eux ah mon Pere e'coutez

quoi tu le def-fends

quoi elle le def-fend

comment

1^{er} Mouvement

col b.

petit silence

P

col. 1º

PP

P

moi il me di-soit a l'instant même près d'un a-mant et près d'un Pe - re du

PP

un vrai bonheur al- les jours que vous de-vez leur é-tre che- revous voir heu-
 avec étonnement

quent tends-je

lez jours que vous de-vez leur é-tre che- re vous voir heu- reuse est mon dé-
vais jour aimez u- ne fil- le si ché- re vous voir heu- reux est mon dé-
fai- re Ciel d'ou lui vient ion tel dé-

The musical score consists of a vocal line and several instrumental parts. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are in French and are written below the vocal line. The instrumental parts include a piano accompaniment and several other instruments, likely strings and woodwinds, each with its own staff. The score is arranged in a system of staves, with the vocal line at the top and the instrumental parts below. The lyrics are: "lez jours que vous de-vez leur é-tre che- re vous voir heu- reuse est mon dé-vais jour aimez u- ne fil- le si ché- re vous voir heu- reux est mon dé-fai- re Ciel d'ou lui vient ion tel dé-".

The musical score on page 197 consists of several staves. At the top, there are two staves for the vocal line, followed by a grand staff for piano accompaniment. The piano part includes a right-hand staff with chords and a left-hand staff with a bass line. The vocal line includes lyrics in French: "sir je craignois bien moins sa colere que la voix de mon repen tir ou je la". Performance directions include "sir", "apart", "col b.", and "haut". Dynamic markings "F P" are placed below the piano accompaniment staves. The score is written in a historical style with various note values and rests.

doux

doux

doux

Tous a Alvar

Père soyons heureux cest son de sir quand vous comblez les vœux d'un

Père nous voir heureux est son de sir quand vous comblez les vœux d'un

les quand vous comblez les vœux d'un

cet heureux

cet heureux

doux

Pè - re de quel bienfait il va jour que la me - moire on se - ra

Ciel leurs transport me font rou - gir

Pè - re de quel bienfait il va jour que la me - moire en se - ra

Pè - re de vo - tre bienfait va jour

Pè - re de quel bienfait il va jour

R

chère soyez heureux c'est mon dé- sir soy - ez heu - reux soy -
 ils aug - mentent mon repen - tir mon re - pen - tir mon
 chère soyez heureux c'est mon dé- sir soy - ez heu - reux soy -

F F F F

Basso continuo

The musical score is arranged in a system of 15 staves. The top four staves are for vocal parts: Soprano (treble clef), Alto (treble clef), Tenor (treble clef), and Bass (treble clef). The bottom five staves are for instruments: Violin I (treble clef), Violin II (treble clef), Viola (treble clef), Cello (bass clef), and Double Bass (bass clef). The lyrics are written in French and are shared by the vocal parts. The score includes various musical notations such as notes, rests, and clefs. A specific instruction 'col. b.' is written in the bass staff.

col. b.

- ex heu-reux, soy - ex heu-reux .
repen - tir mon re pen - tir .
- ex heu-reux, soy - ex heu-reux .

E doin, à Alvar.

Ah! Monsieur! pardonnez un soupçon que les circonstances autorisoient. Je vous croyois son ravisseur, vous la défendiez, vous êtes bien vengé.

Azémia.

Oui, vous l'avez tous deux offensé aujourd'hui, mais moi je l'aime bien.

Alvar.

C'est trop long-tems jouir d'une estime usurpée; j'étois coupable, et mon premier châtement est d'en rougir à vos yeux.

Azémia.

Comment! est-ce que tu étois méchant toi? On a donc quelquefois l'air doux et le cœur coupable! Que me voulois-tu? Je ne pouvois pas être à toi, puis que j'étois à lui.... mais tu m'as rendue à tout ce que j'aime, je ne puis pas t'en vouloir.

Alvar.

Mes remords ont vengé votre Père, mais mon offense m'a fait perdre le droit de l'obliger: obtenez vous-même qu'il me permette de vous arracher unis trois à cette solitude.

Azémia.

Mon Père! pardonne-lui; je lui pardonne, moi, puis qu'il propose de l'obliger, de t'emmener....

E doin.

Ma Fille, je ne balancerois pas; mais je ne puis maintenant abandonner Milord.

Alvar.

Milord, nos nations sont ennemies, je le sais; mais vous êtes malheureux, et par conséquent mon compatriote; tirez-vous à ma foi, je ne vous ai pas offensé; vous pouvez me laisser le mérite et le plaisir d'une bonne action.

Akinson.

Qui sait se repentir comme vous, brave jeune homme, mérite toute confiance. Je vous suivrai.

Azémia.

Prosper, dis-moi donc, qu'est-ce que c'est que ce Milord-là?

Prosper

Ah! félicite-moi, c'est mon Père.

Azémia.

Ah! tant mieux, nous en aurons maintenant chacun deux. (au Lord) Tu ne t'opposeras pas à notre Mariage?

E doin, entraînant sa fille.

Ma Fille! que dis-tu? Prosper devient grand Seigneur; et ne peut plus être ton époux.

Azémia.

Lui, grand Seigneur! Je ne le trouve pas changé du tout: est-ce sa faute à lui s'il devient grand Seigneur? devons-nous l'en punir? Oh! je ne l'en aimerai pas moins.

E doin.

Ma Fille! tu ne sais pas....

Milord.

E doin, vous oubliez le climat où nous êtes, et

les préjugés d'Europe nous poursuivent: laissez parler la nature, elle nous instruit tous deux. embrassant Azémia.) Oui, tu seras ma Fille.

Tous.

Ah! Milord!

Azémia.

Ah! Prosper!

(Tout le monde s'embrasse.)

Fabrice.

Messieurs, le tems est favorable, le vent comme

on peut le désirer; la Mer nous appelle, regagnons promptement le continent, si vous m'en croyez je réponde d'une route heureuse.

Alvar.

Oui fait tout préparer, nous allons partir.

Fabrice fait un signal aux Matelots du

Vaisseau, et on tire trois coups de Canon.

Pour cette fois, c'est sérieux: ah! Messieurs les Sauvages! si vous m'y rattrapez!

Chœur Final.

Cors en Re

Petite Flûtes

W. F

Violoncelles

Violas Bassons col b.

Azémia Par-tous, par-tous, par-tous, le tems nous presse par-tous, le tems nous

Prosper et Alvar avec la 1^{re} Taille

Edouin et 2^{me} Taille

Akainson et les Basses Tailles

F Allegro

tous, le tems nous presse par-tous, avec vi-tesse, le bonheur nous at-tend :

par - - - tous, par - - - tous,

partous, avec vi-tesse, le bonheur nous at-tend,

qu'elle allé-gresse, quel moment char-mant. ah'cher Pros-per! quel plai-sir

Prosper

A - - zé-mi-a!

d'être à toi! nous voila donc en fin u - nis pour la vi - e. le bon

le bon - heur vous at - tend : jouis - sons sans tour - ment. ah! quelle a - lé - gresse,

le bon - heur nous at - tend : jouis - sons sans tour - ment.

le bon heur nous at - tend : jouissons sans tour - ment

est b.

F P F P F

col v 1^o
col v 2^o

quel mo-ment char-mant par-tons, par-tons, par-tons, le tems nous pres-se par-

F *P* *F* *P*

col v 1^o

F *P* *F* *P*

F *P* *F*

tons, le tems nous pres-se par-tons avec vi-tesse le bonheur nous at-tend.

par . . . tons par . . . tons

par-tons a-vec vi-tesse le bonheur nous at-tend.

F *P* *F* *P*

p
F
col v 1^o
col v 2^o
P
F
P
F

quelle a-lé-gresse quel moment char-mant par tons, par tons, par tons le

col v 1^o
F
P
F
P
F
P

tems nous presse par tons le tems nous presse par tons, a-vec vi-tesse, le
par - - - - - tons,
par tons, a vec vi-tesse, le

F
P

bonheur nous at-tend, quelle a-lé-gresse, quel moment char-mant.
par-tout,
bonheur nous at-tend

quelle a-lé-gresse quel moment char-mant, quel mo-ment char-

FF

musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The score is written in G major and 3/4 time. The vocal line begins with the lyrics "mant, quel mo-ment char-mant." The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *ff* and *col v 1^e*.

musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The score continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a complex texture with many chords and moving lines. Dynamics include *ff* and *unis*.

FIN.

